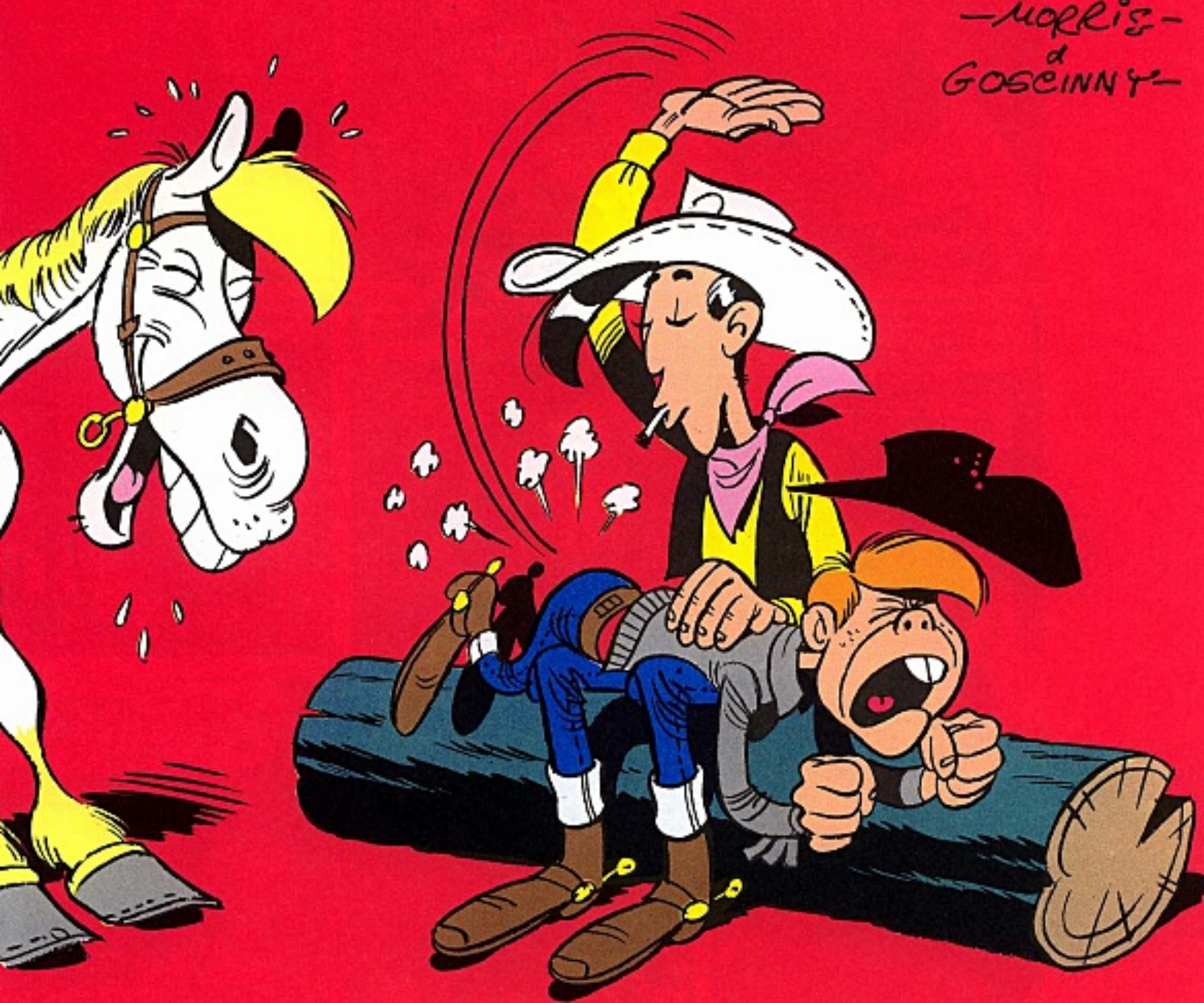


LUCKY LUKE

BILLY the Kid

-MORRIS-
&
GOSCINNY-



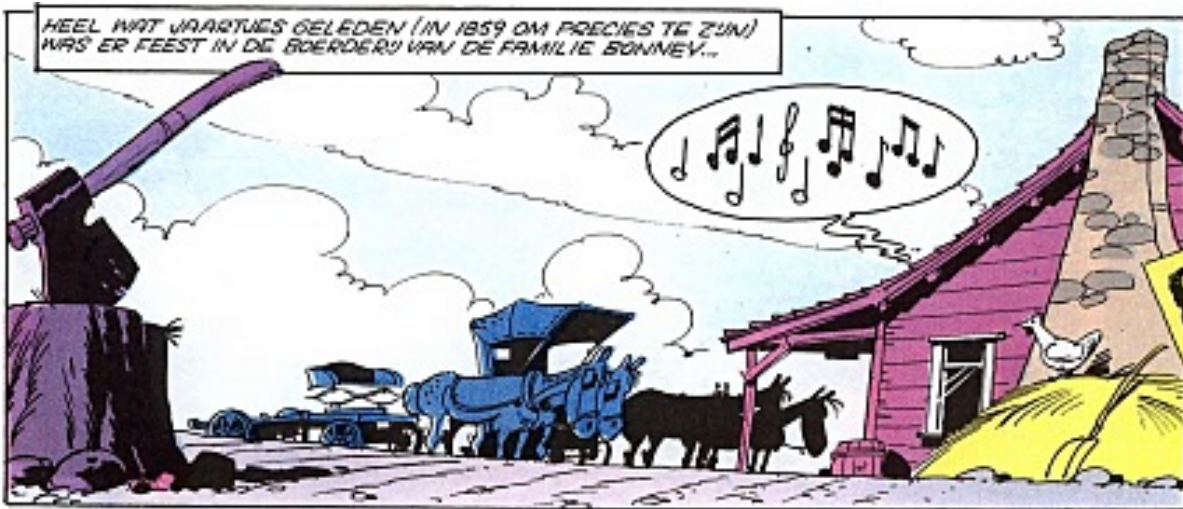
LUCKY LUKE

BILLY the Kid



Tekeningen: Morris/ Tekst: Goscinny

HEEL WAT JAARTIJS GELEDEN (IN 1859 OM PRECIES TE ZIJN) WAS ER FEEST IN DE BOERDERIJ VAN DE FAMILIE BONNEY...



... WANT HET ECHTPAAR BONNEY KON Z'N BUREN VOL TROTS HET HEUGLIJKE NIEUWS MEEDLEN...



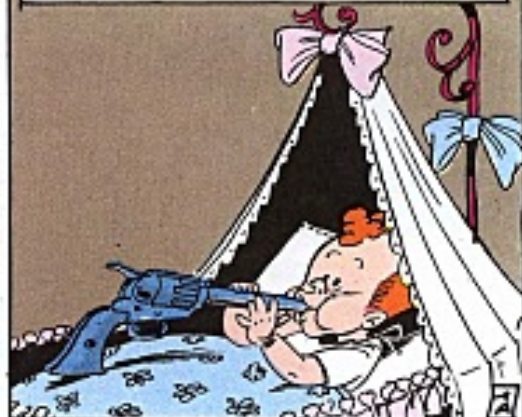
WILLIAM H. BONNEY, BUGENAAMD BILLY, WAS DE LIEFLIJKSTE BABY DIE EEN MOEDER ZICH MAAR KAN DROMEN...



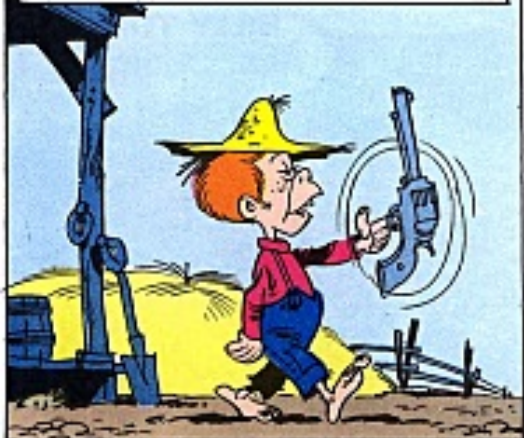
... HI WAS ZO LIEF DAT MEN HEM ZUN, ZO NU EN DAN OPTREDENDE, RANVALLEN VAN RAZERNI GAARNE VERGAF...



ER WAS MAAR EEN DING DAT HEM TOT KALMTE KON BRENGEN: DE (ONTLADEN) REVOLVER VAN ZUN PAPA.



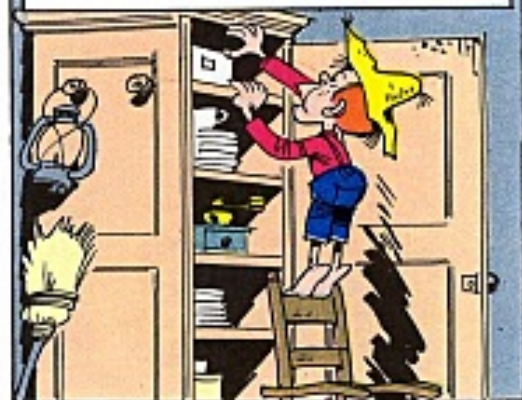
... HET KIND GROEIDE OP EN WAS ONAFSCHEIDELIJK VAN DE REVOLVER...



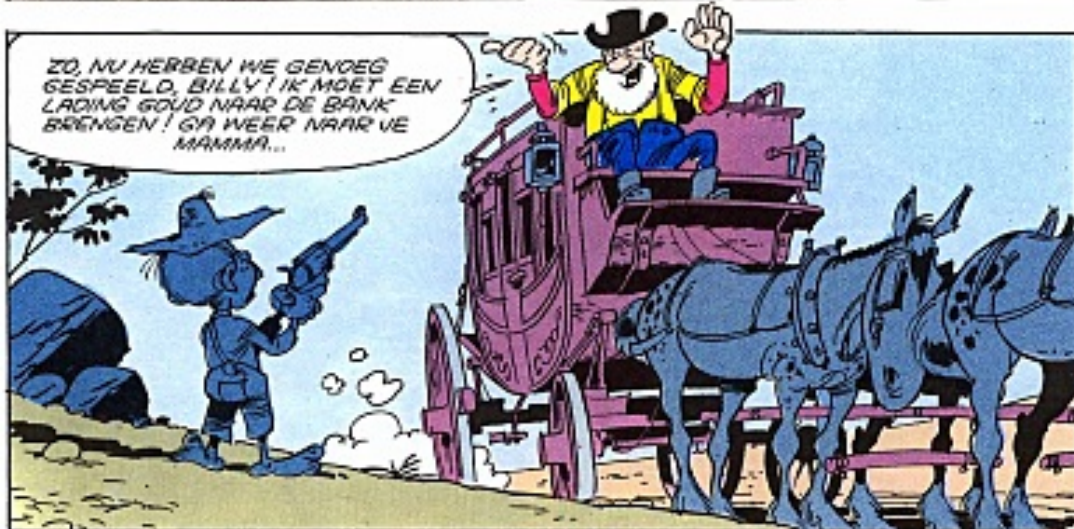
DE VADER MOEST LACHEN OM BILLY MET Z'N ONGEVAARLIJKE REVOLVER...



... ONGEVAARLIJK TOT OP DE DAG DAT BILLY ER IN SLAAGDE EEN PAAR PATRONEN TE VINDEN EN BESLOOT DE POSTKOETS TE OVERVALLEN...

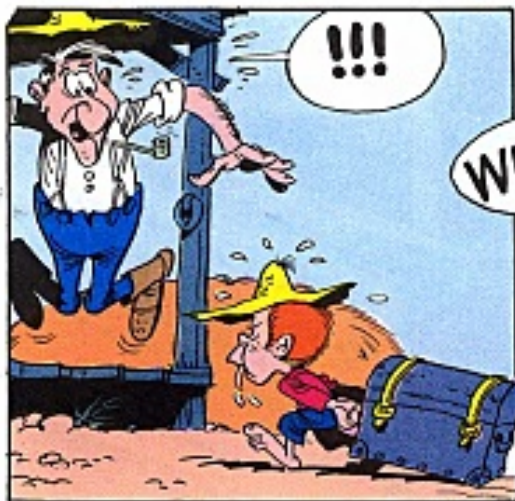


ZO, NU HERBEN WE GENOEG GESPEELD, BILLY! IK MOET EEN LADING GOUD NAAR DE BANK BRENGEN! GA WEER NAAR VE MAMMA...

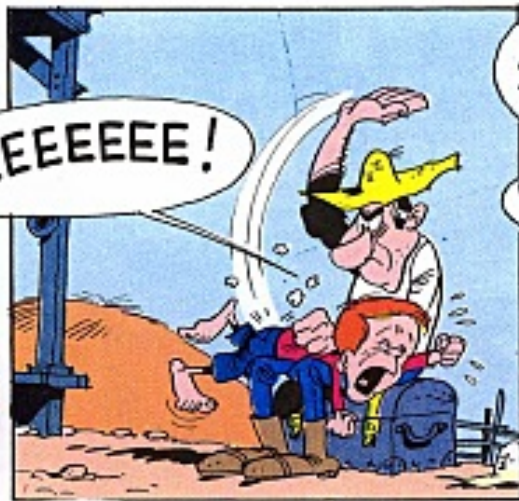


-ARRIS & GOSCHINN-





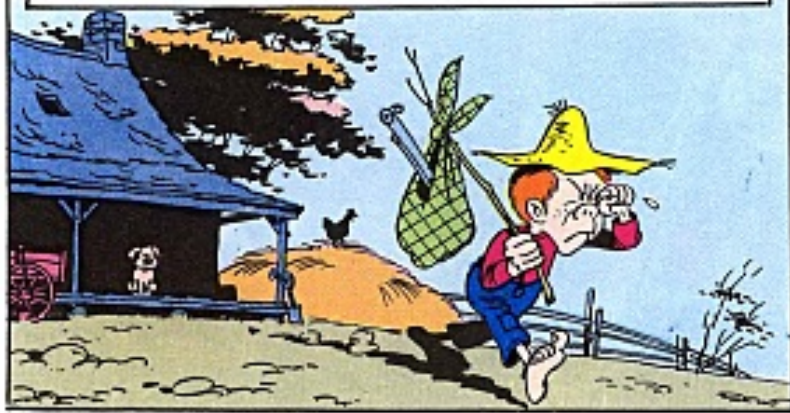
WEEEEEE!



WEEEEEE!

IK GA DIE KOFFER NAAR DE SHERIFF BRENGEN EN JIJ KRUST GEEN NAGERECHT! EN IEDERE KEED DAT JE VOORTAAN EEN POSTKOETS LEEGROOFT, KRUS JE SEEN NAGERECHT!

BILLY IS DOL OP NAGERECHT, MAAR NIET VAN PLAN ZIJN LOOPBAAN OP TE GEVEN, EN BESLUIT DARDOM HET VADERLIJK HUIS VOOR EEUWIG TE VERLATEN...



HET KIND DOET VAN ZICH SPREKEN EN VERWERFT ZICH IN DE LOOP DER JAREN EEN BEDROEVENDE REPUTATIE OM ZIJN WREKDEID, Z'N ONGELOOFLIJKE SCHIETVAARDIGHEID EN Z'N HUMEURIGE KARAKTER, ZELFS DE DESPERADOS VREZEN HEM...



SINDE WAN-NEED ZETTEN DE DALTONS HUN HOED NIET MEER AF?

BILLY THE KID!!!

ER WORDT EEN PRIS GESTELD OP ZIJN HOOFD, MAAR NIEMAND DURFT HET TE HALEN.



EN IN HET KANTOOR VAN DE SHERIFF VAN FORT WEAKLING...



SHERIFF! SEDERT BILLY THE KID ZICH IN FORT WEAKLING HEFT GEVESTIGD, HEERST ER IN DEZE STAD EEN TERREUR! DE MENSEN DURVEN HUN HUIS NIET MEER UIT!

IK WEEET HET, JOSH BILLY...

HET IS JOUW FLICHT OM BILLY THE KID AAN TE HOUDEN!



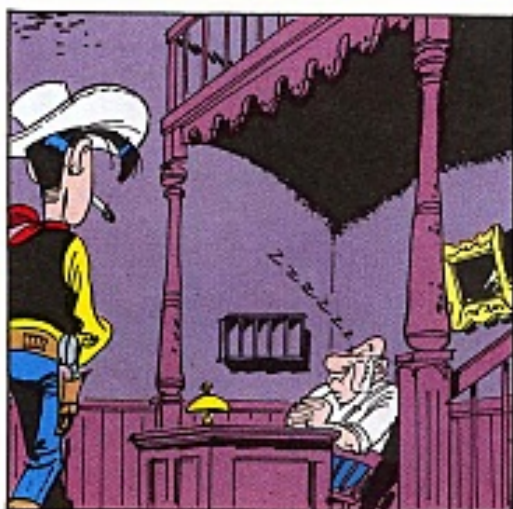
BILLY THE KID AANHOUDEN?!...

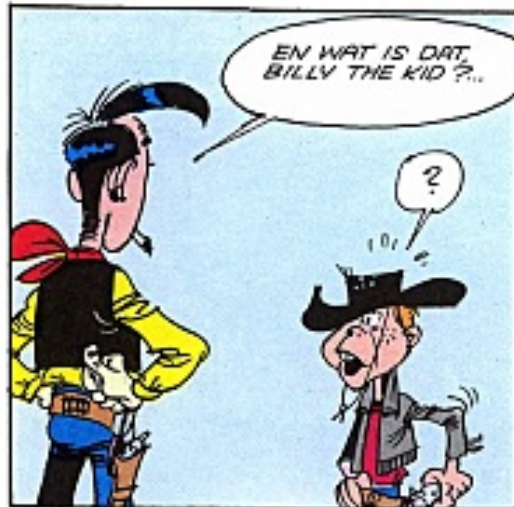
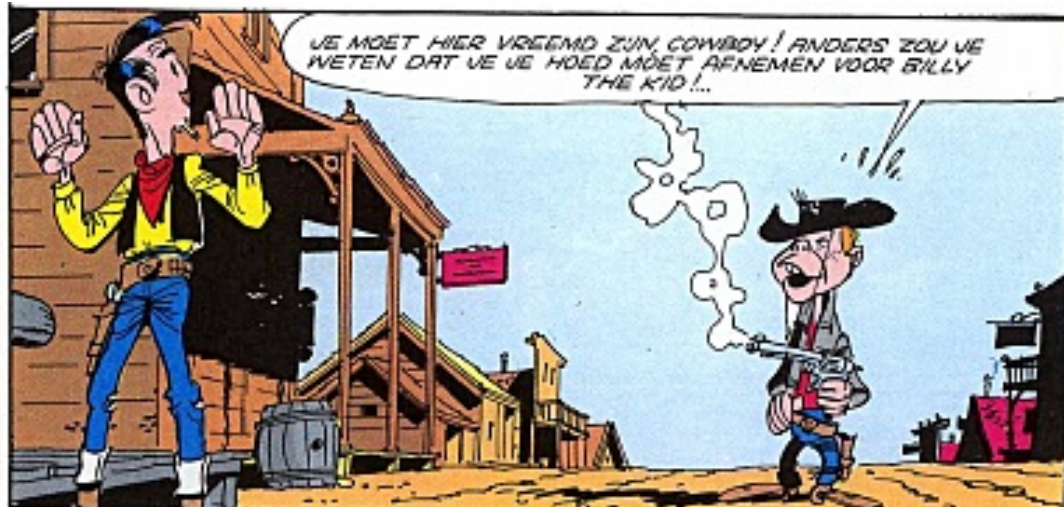
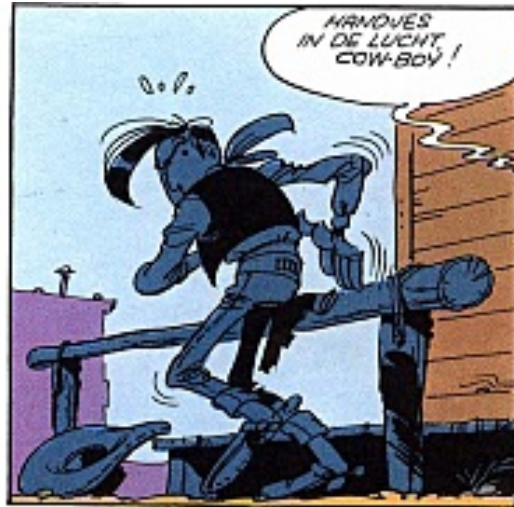
DAAR IS EEN MAN VOOR NODIG DIE EVEN MOEDIG IS EN EVEN GOED KAN SCHIETEN ALS BILLY...

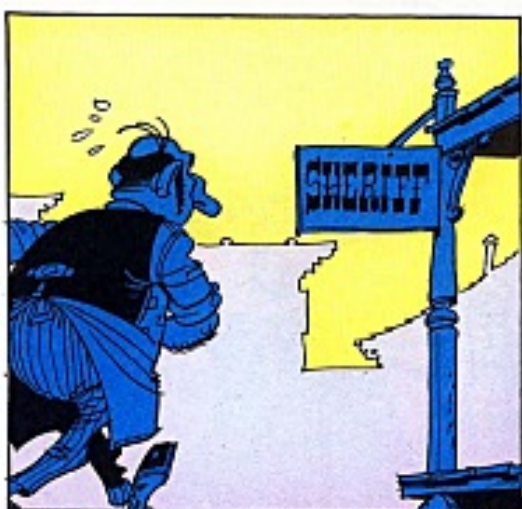


... EN ZO'N MAN BESTAAT ER IN HEEL FORT WEAKLING NIET...

— JARD'S & Gese. (inv.)









IK BEN JOSH BILLY DE UITGEVER VAN HET PLAATSELIJKE DAGBLAD "DE KLAREN VAN FORT WEAKLING". IK HEB EEN MAATSCHAPPIJ OPGERICHT TER VERDELGING VAN BILLY THE KID...



IK BEN ER VOORZITTER VAN EN HET ENIGE LID... NIEMAND DURFT ZICH IN TE SCHRIJVEN...



HET ELLENDIGE IS DAT NIEMAND TEGEN BILLY THE KID DURFT TE GETUIGEN, ZELFS ALS IK HEM ZOU DURVEN ARRESTEREN...



ONDERTUSSEN...

FORT WEAKLING BANK

IK MOET EVEN LANGS DE BANK, WANT IK HEB WEER GELD NODIG...



GOEIEDAGS...



M'N... M'N BRANDKAST STAAT OP U TE WACHTEN...

WELNEE, WELNEE... IK WACHT M'N BEURT WEL AF, TOT IEDEREEN Z'N GELD HEEFT GEGEVEN...



ALSTUBLIEFT, MENEER BILLY, WILT U HET EVEN NATELLEN?

DANK U, IK HEB VERTROUWEN...



FORT WEAKLING BANK

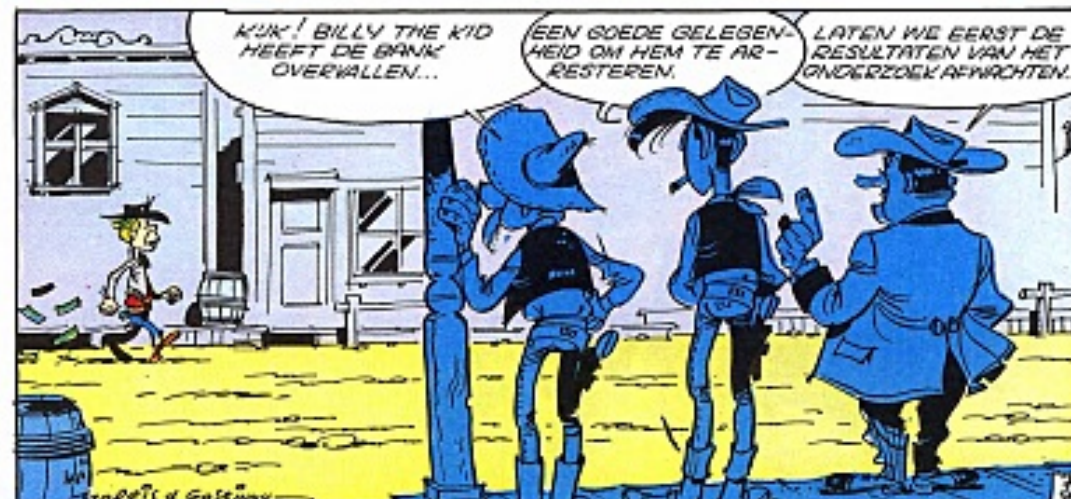
MENEER BILLY, U VERGEET ER EEN PAAR...



KUK! BILLY THE KID HEEFT DE BANK OVERVALLEN...

EEN GOEDE GELEGENHEID OM HEM TE ARRESTEREN.

LATEN WE EERST DE RESULTATEN VAN HET ONDERZOEK AFWACHTEN...





DAT WIL IK WEL EENS ZIEN!



HEREN, IK STEL U MIJN NIEUWE ASSISTENT VOOR, LUCKY LUKE...

DE VREDE ZIJ MET HEM!...



WE KOMEN EEN ONDERZOEK INSTELLEN NAAR WAT ZICH HIER HEeft AFGESPEELD MET BILLY THE KID...

AFGESPEELD? ER IS NIETS GEBEURD!

WE HEBBEN BILLY THE KID NIET GEZIEN...

HU IS HIER MISSCHIEN GEWEEST, MAAR WE HEBBEN HEM NIET GEZIEN...

WIE IS DAT EISENLUK, BILLY THE KID?



BENDE LABBEKAKKEN! EN VE VINDT HET ZONDER MEER GOED DAT ZE JE ZAKKEN LEEGPLUNDEREN!



IK HEB LIEVER LEGE ZAKKEN DAN EEN LICHAAM VOL LOOD...



ZIET U HET? ZE DURVEN ZELFS DE STAD NIET TE VERLATEN! BILLY THE KID HEFT HET VERBODEN!...

ER MOET EEN MOGELIJKHEID ZIJN OM DE KRACHTEN TE BUNDELEN!



ER MOET EEN EINDE KOMEN AAN DEZE TOESTAND! IEDEDEEN DIE NOG EEN GREINTE MOED HEFT, BLIJFT HIER, DE ANDEREN KUNNEN VERDWINEN!



MUNHEER BELLY, IK KRUG DE INDRUK DAT U IN DEZE STAD MET EEN PROBLEEM TE KAMPEN HEBT...

U BENT ONZE LAATSTE HOOP OM HET OP TE LOSSEN...

KOM MEE NAAR M'N KANTOOR, LUKE, DAN KUNNEN WE EEN PLAN DE CAMPAAGNE OPSTELLEN.



IK STEL U OLD LEAD VOOR, M'N ZETTER DIE HIER AL DERTIG JAAR WERKT...

GOEIEDAG...



GOEIEDAG ...



WE GAAN ONS VAN UW BLAD BEDIENEN OM DE PUBLIEKE OPINIE WAKKER TE SCHUDDEN! WE SCHRIJVEN EEN HOOFDARTIKEL DAT TOT DE STRUD OPROEPT!



EEN UUR LATER...

ZET DIT EVEN, OLD LEAD!



L-A-T-E-N - W-E - O-N-S A-L-L-E-N - V-E-R-E-N-I-G-E-N - T-E-G-E-N...



...B-I-L-L-Y - T-H-E...



OLD LEAD! WAAR GA JE HEEN?

IK NEEM M'N ONTSLAG EN VIERLAAT DE STAD!



U ZIET HET! ALLEEN DE NAAM VAN BILLY TIE KID JAAGT HEN AL OP DE VLUCHT!

DAT HINDERT NIET! WE ZULLEN DE KRANT ZELF DRUKKEN!



ZIEZO! IK BEN BENIEUWD NAAR DE REACTIES VAN HET PUBLIEK...

WEES NIET AL TE OPTIMISTISCH...



DE KLAROEN! LEES DE KLAROEN! EXTRA EDITIE!

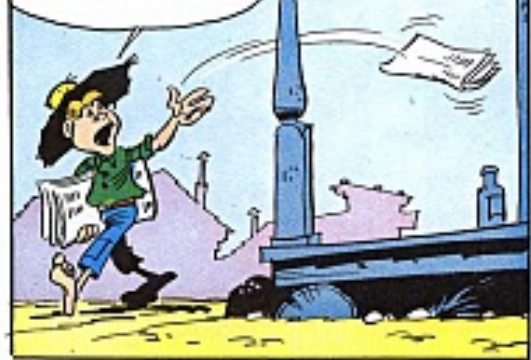


ALS DE LEZERS KENNIS NEMEN VAN HET VLAMMENDE HOOFDARTIKEL TEGEN BILLY THE KID, HEBBEN ZE MAAR EEN REACTIE: DIE VAN DE ANGST...

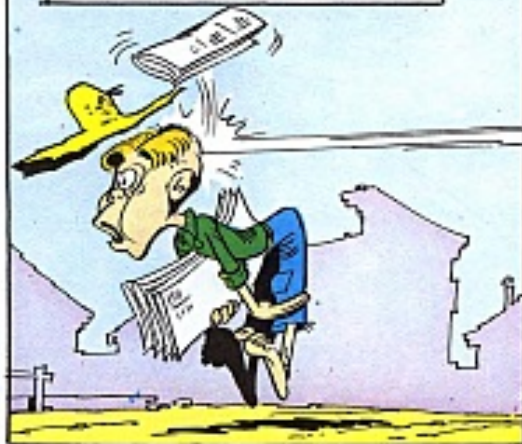


...EN ZELFS DE TROUWSTE ABONNEES...

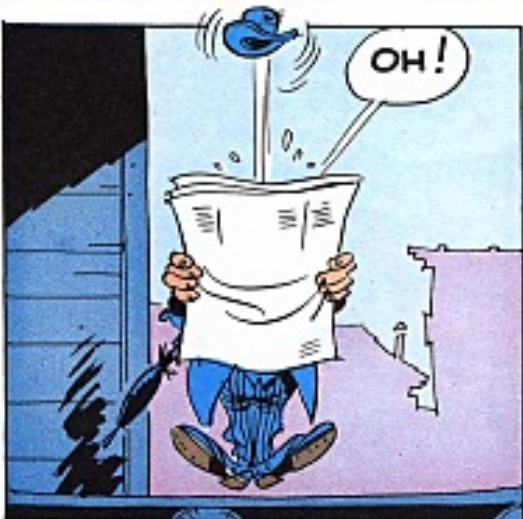
UW KRANT, MENEER JONES!



...WEIGEREN DE "KLAROE" NOG LANGER TE LEZEN...



DE KLAROE, KLEINTJE! ALSTUBLIJFT, MENEER!



OH!



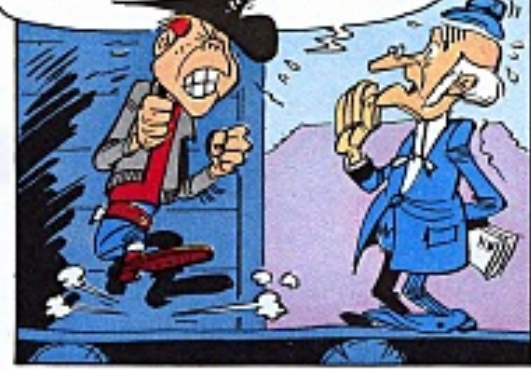
WAT, "OH!?" WAT STAAT ER IN DIE KRANT?...

DAT SCHIJNT IEDEREEN TE INTERES- SEREN EN IK KAN NIET LEZEN... LEES HET ME VOOR...



HET IS... HET IS HEEL ONBELANGRIJK... WE MOE- TEN NIET ALLES GELOVEN WAT IN DE KRANTEN STAAT...

IK WIL HET WETEN! IK WIL, IK WIL! IK WIL!!



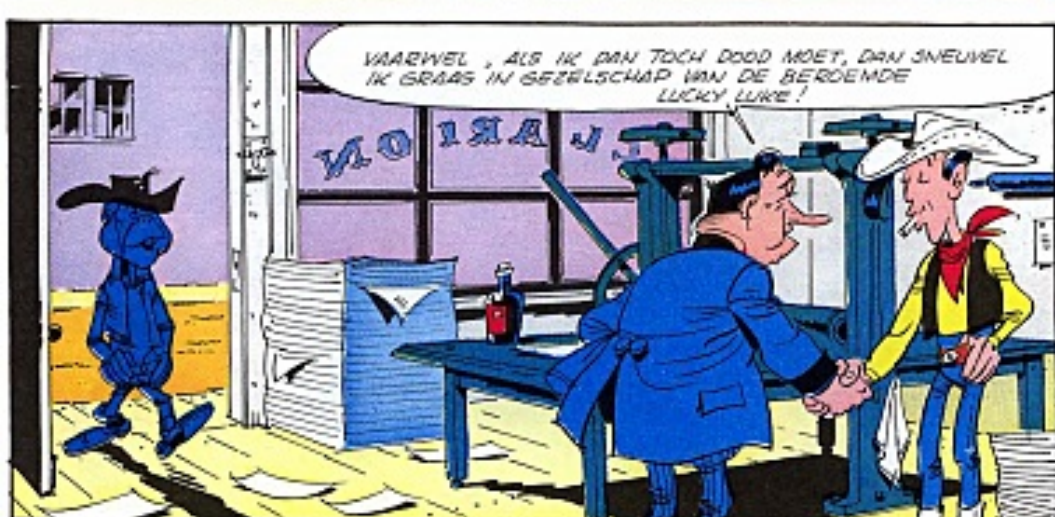
ALSTUBLIJFT, MUNHEER...



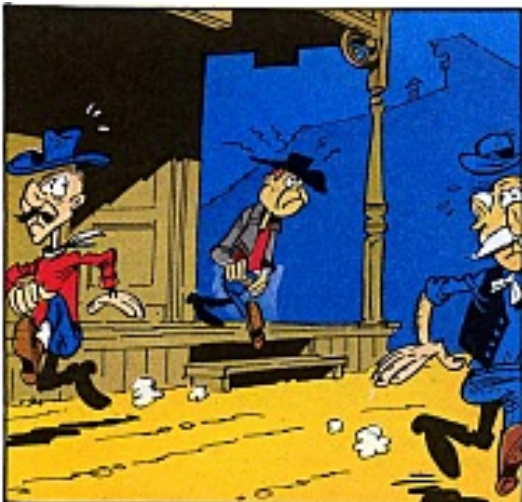
ZO, HIER IS HET RUSTIG. LEES ME DIE KRANT VOOR...



ER WAS EENS EEN KEER, IN EEN MOOI LAND, EEN ZEER GOEDE KONING DIE DRIE ZONEN HAD... DE JONGSTE ZON...







HU HEEFT EEN LOOJE MET ME 'GENDAMEN! HU HEEFT EEN LOOJE MET ME GENDAMEN!



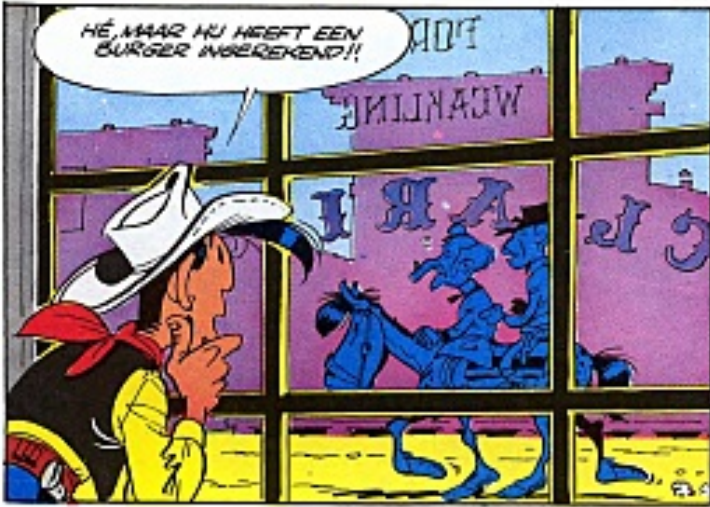
IK DACHT NIET DAT WE ER LEVEND UIT Zouden KOMEN...

WE MOETEN IETS VINDEN OM DE MENSEN IN FORT WEAKLING MOED TE GEVEN...



HÉ, BILLY THE KID KOMT WIEER NAAR BUITEN... WAAR GAAT JE NAAR TOG?

DAT MAG VOOST WETEN!



HÉ, MAAR HU HEEFT EEN BURGER INBEREKEND!!



MAAKT DIE DESPERADO 'T U LASTIG, MENEER?

O, NEE, HELEMAAL NIET! IK BEN ERG IN MIJN SCHIK! ...ALSTU LIEFT...



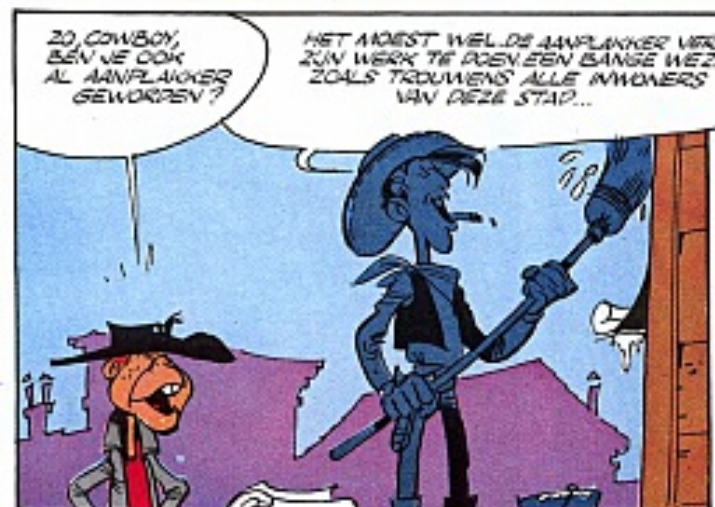
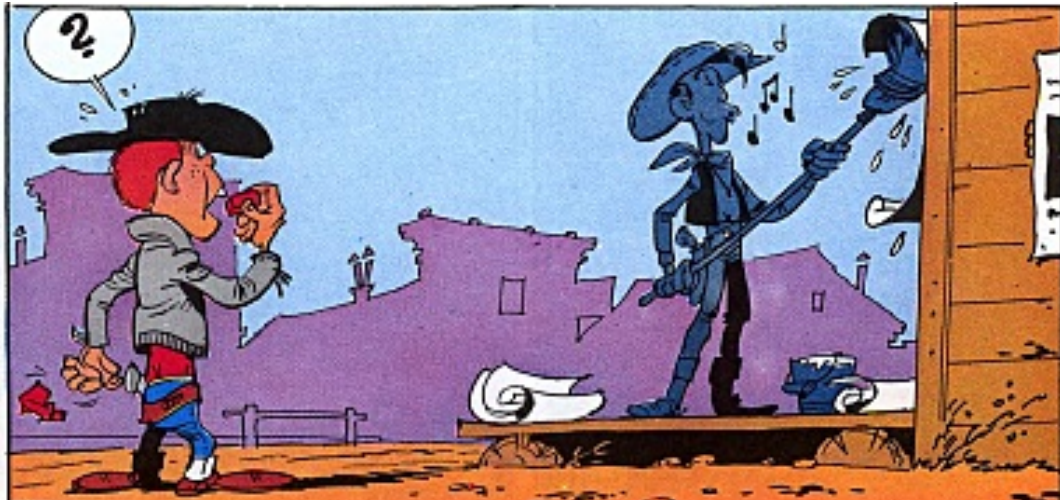
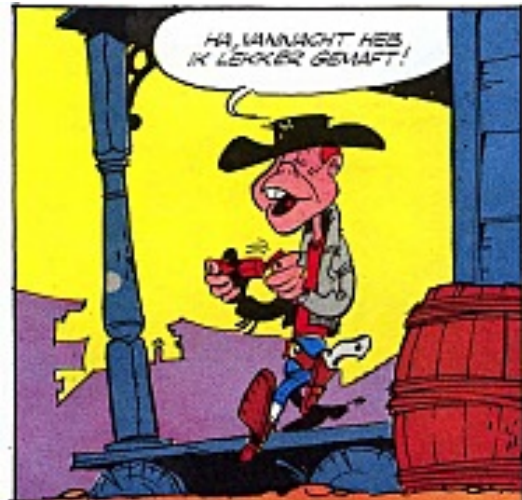
VERTEL ME HET ENDE VAN DIT VERHAAL, OF IK DOE GEEN OOS DICHT... HET IS EEN BERGERDE DAG GEWEEST...



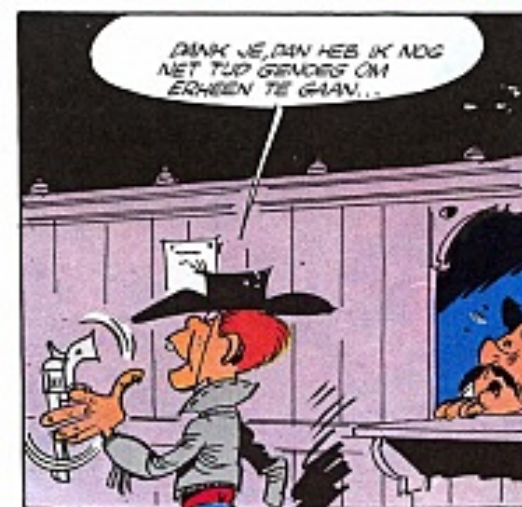
...NOU, EN TOEN WILDE DE BOZE HEKS... ZE MAG NIET BOOS WEZEN... DAAR KRUG IK NACHTMERRES VAN!

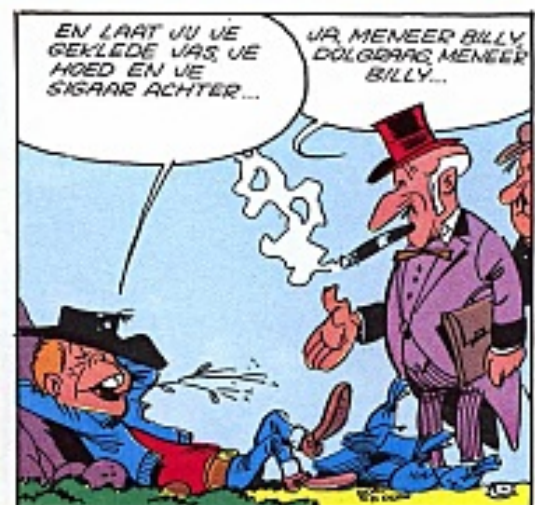
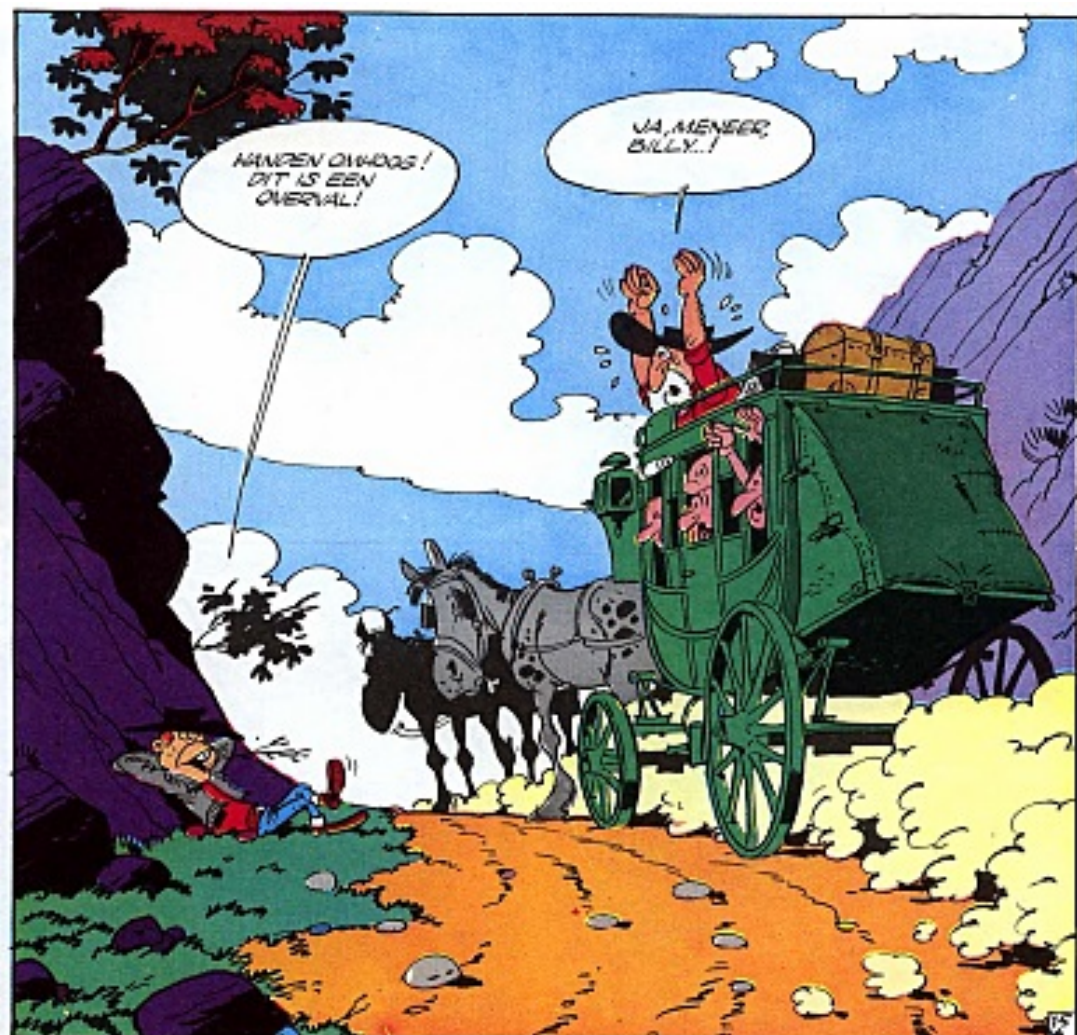


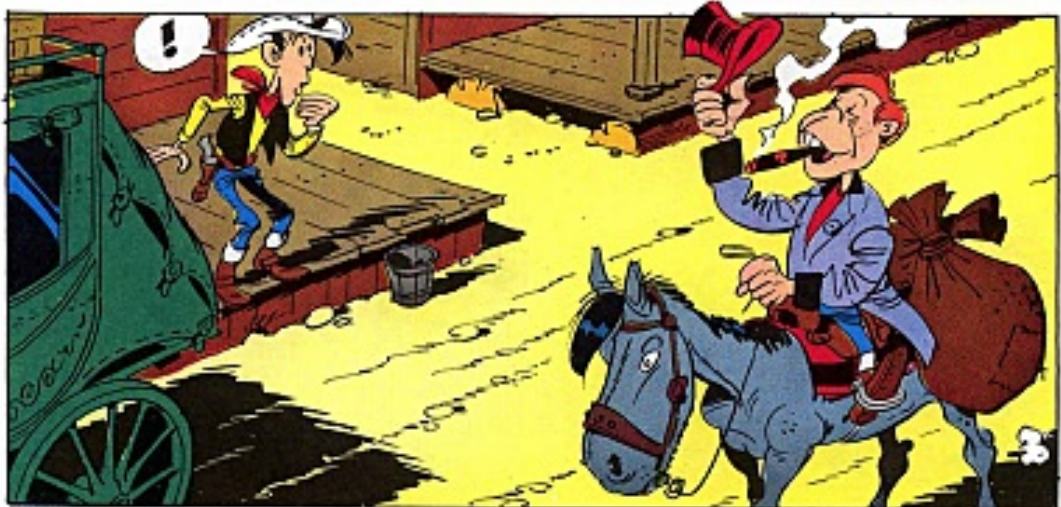
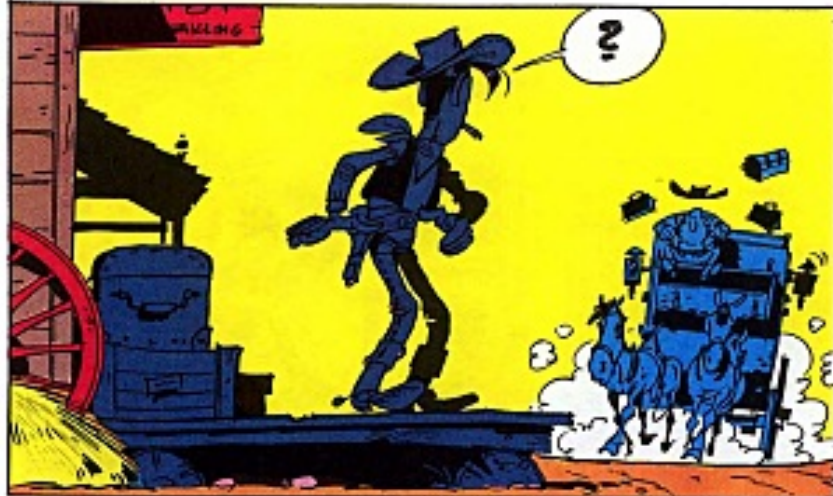
...EN TOEN WILDE DE LIEVE TONERFER...



HET AIGEST WELDE AANPLAKKER VERZIJKT HET ZIJN WERK TE DOEN EEN BANGE WEZEL, ZOALS TREDUWENS ALLE INWONERS VAN DEZE STAD...

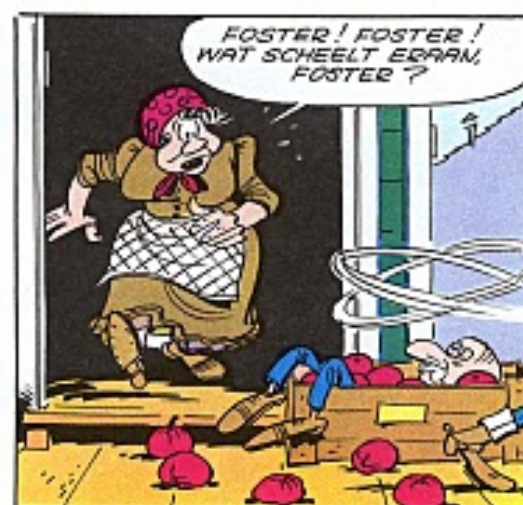
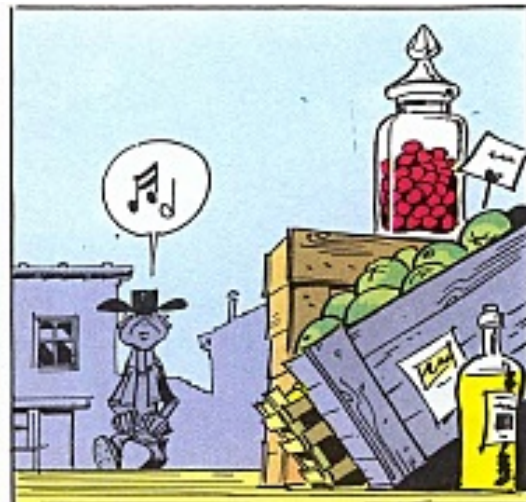


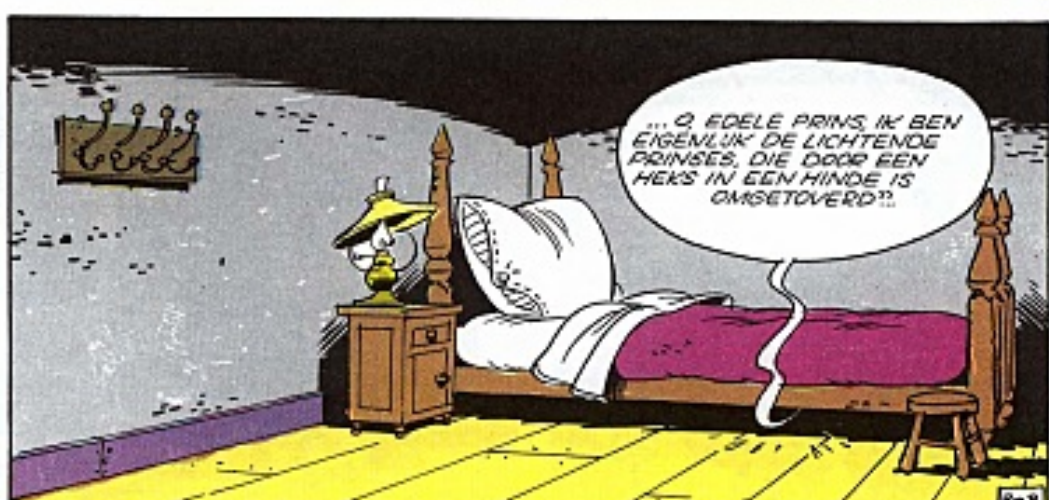
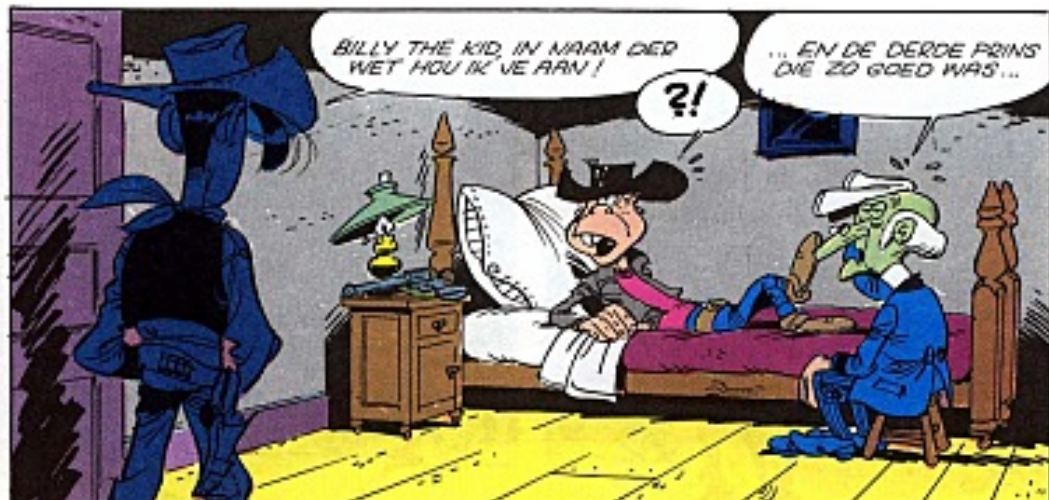


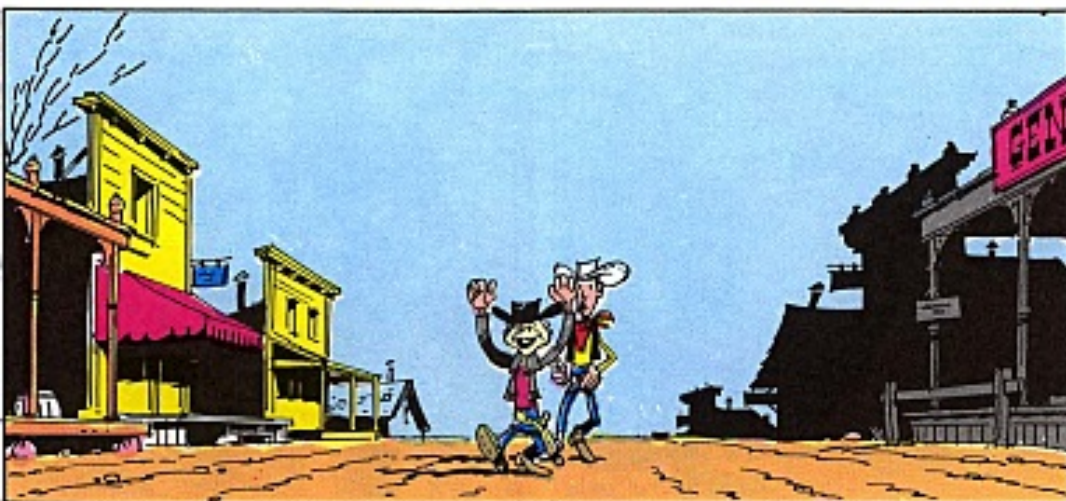
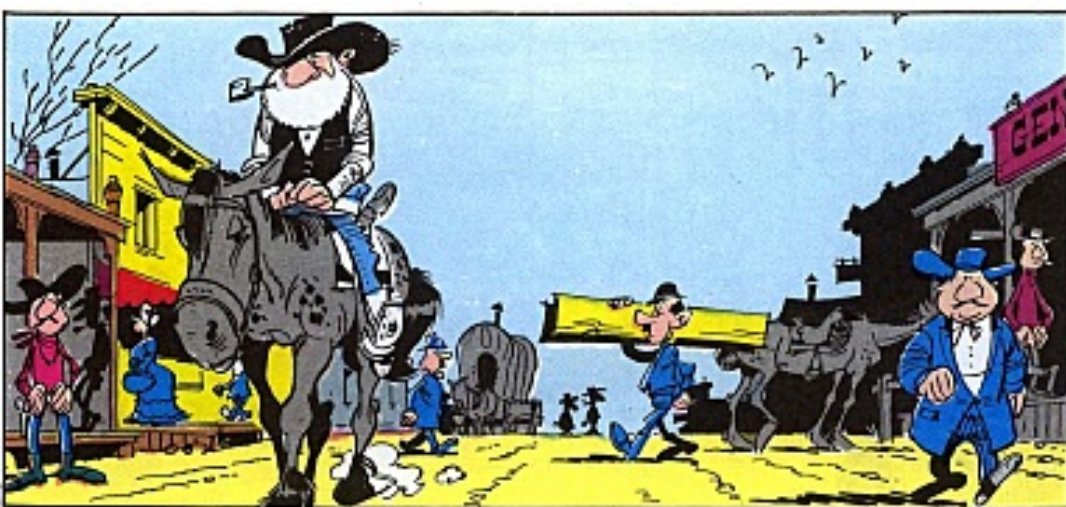




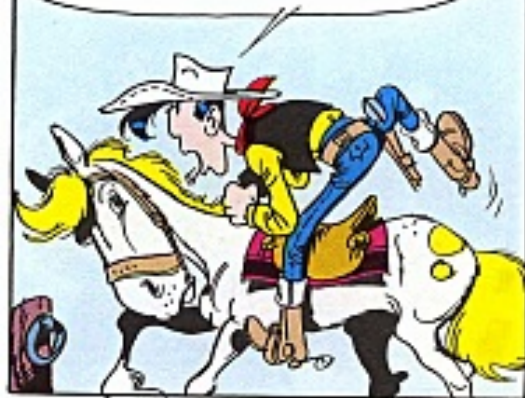








VOORUIT JOLLY JUMPER!
DIE LAFBEK VAN EEN KRIDDENNER
KAN NOG NIET VER WEG ZIJN!



INDERDAAD...
FOSTER, EEN RUITER ZIT ONS NA!
DAT IS VAST LUCKY LUKE!



GOOI BALLAST UIT,
SARAH, GOOI BALLAST
UIT!



HIJ WINT VELD, FOSTER!

GOOI
BALLAST UIT,
SARAH!



WI HEBBEN ZE,
JOLLY JUMPER!



GOOI BALLAST
UIT, SARAH!

WE HEBBEN ALLEEN
NOG DE KINDEREN
OVER, FOSTER!



MR. RAWSON, WE HADDEN
EEN AFSpraak MET DE SHERIFFE,
U SCHIJNT DAT TE VERGETEN!



OP DE TERUGWEG
KUNT U DE DINGEN
OPHALEN DIE U
ONDERWEG HEEFT
WEGGEGOoid!



PROESTSTELEN, KALKOEN, GANZELIVER-
PASTEI, CHOCOLADE, SLASROOMTARTEN
DAAR GAAT M'N HELE MAAND TRAK-
TEMENT AAN OP



SHERIFF, HIER IS MENEER
RAWSON! DE AANKLASSER...

WEL, MENEER RAWSON, WAT
HEEFT U TE ZEGGEN?

KLOEK...



IK VRAAG U NEDERIG EXCLUS, MR. BILLY...
IK HEB PART NOCH DEEL AAN DIE GESCHIE-
DENIS EN IK ZAL U MET GROOT GENOEGEN
RODE ULEVellen THUISBEZORGEN...



DIE KEREL WEGERT DE JUSTITIE TE
HELPEN, SHERIFF! SLUIT HEM IN DEZELF-
DE CEL ALS BILLY THE
KID OP!

NEEE!



RAWSON, IK BEGIN ER GENOEG
VAN TE KRUIGEN! ZULT U NU
GETUIGEN OF NIET?...



IK VERKLAR DAT
MR. BILLY EEN PAAR
TOFFES BIJ ME HEEFT
WEGGENOMEN... MAAR
DAT IS NIET VAN
BELANG...



PRACHTIG! MET
WAT BILLY THE KID AL
OP ZIN KERESTOK HEEFT,
ZAL HEM DAT OP 512 JAAR
DWANGARBEID KOMEN TE
STAAN!

PSSST,
RAWSON.

VA... VA,
MR. BILLY?



PANG!

AAARRRH...



HI HI HI!...

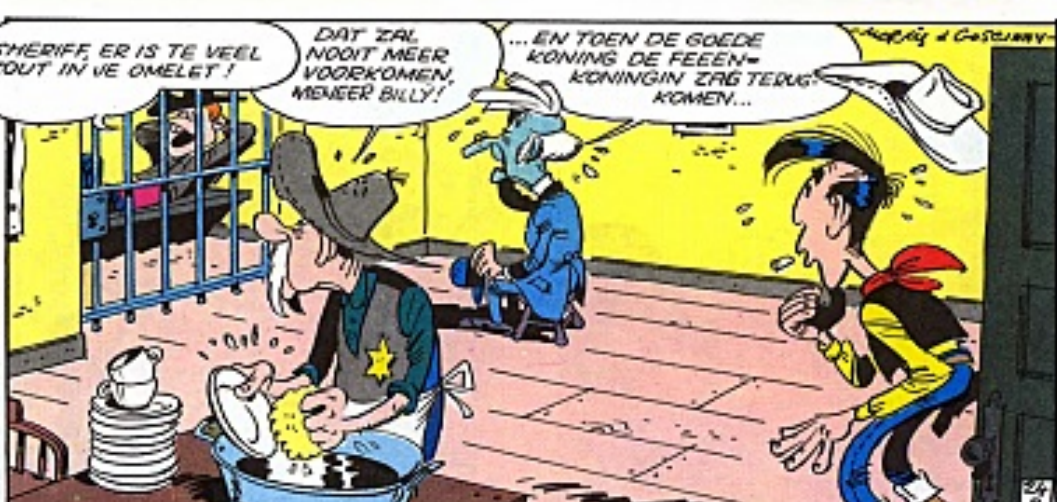
BENDEL DIE
JE BENT!

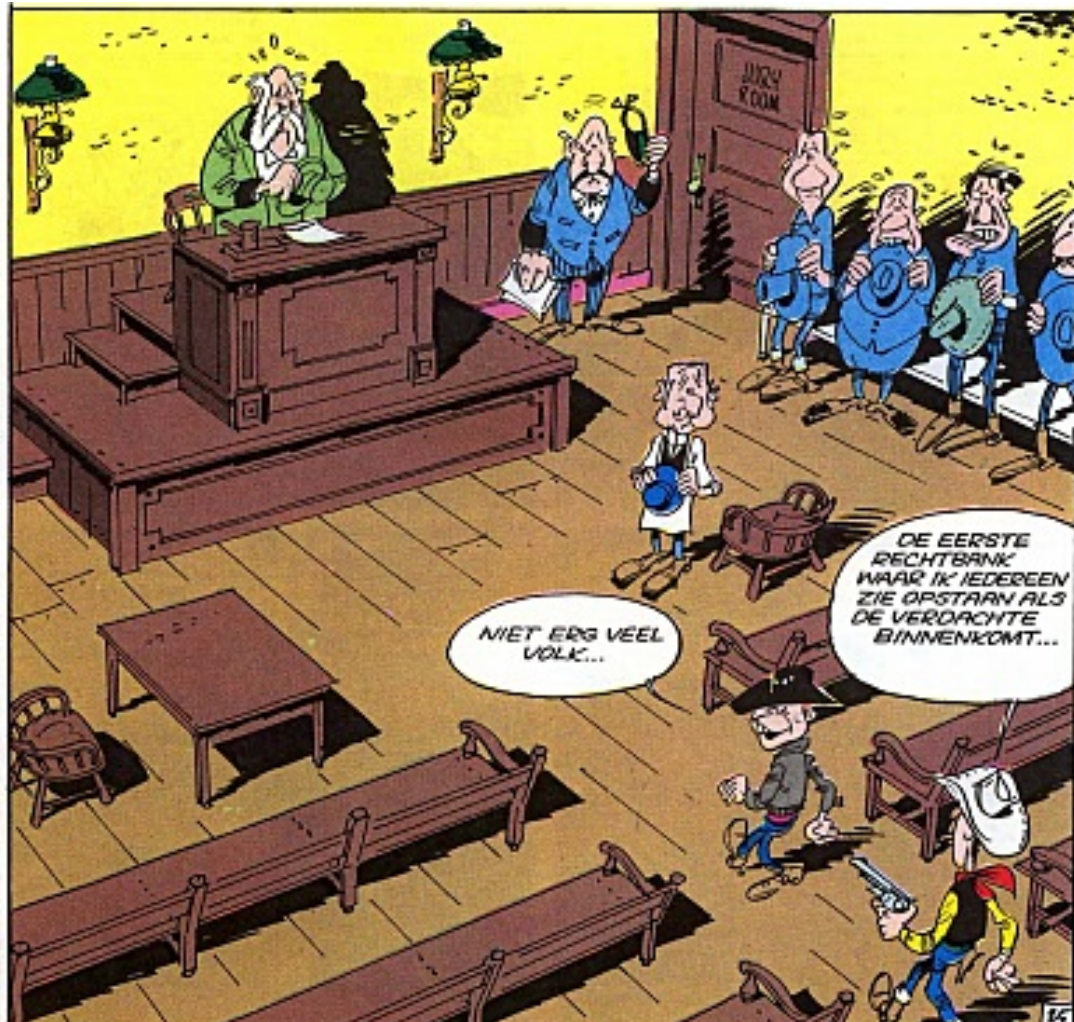
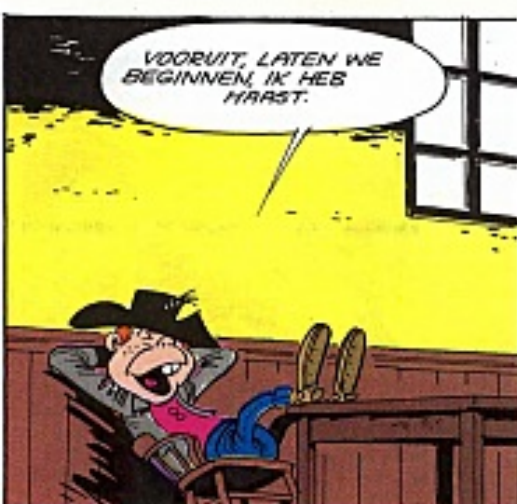


ZAG U
DAT?
HIJ SCHOOT
OP ME!

IK MOET MAKEN DAT HET
PROCES GAUW BEGINT, ANDERS
BLUFT DIE VARTDOEK ZO
MAAR IN MIJN HANDEN DOOD.







**BODE! GA EEN
EMMER WATER VOOR
ME HALEN!**



*DUS IS HET ECHT WAAR? IS HET
WAAR? IS HET GEEN NACHTMERIE?...
BEN IK HEUS TEGEN BILLY THE KID
AAN HET GETUIGEN?*



**BODE!
HETZELFDE!**



VIER EMMERS WATER DAARNA...

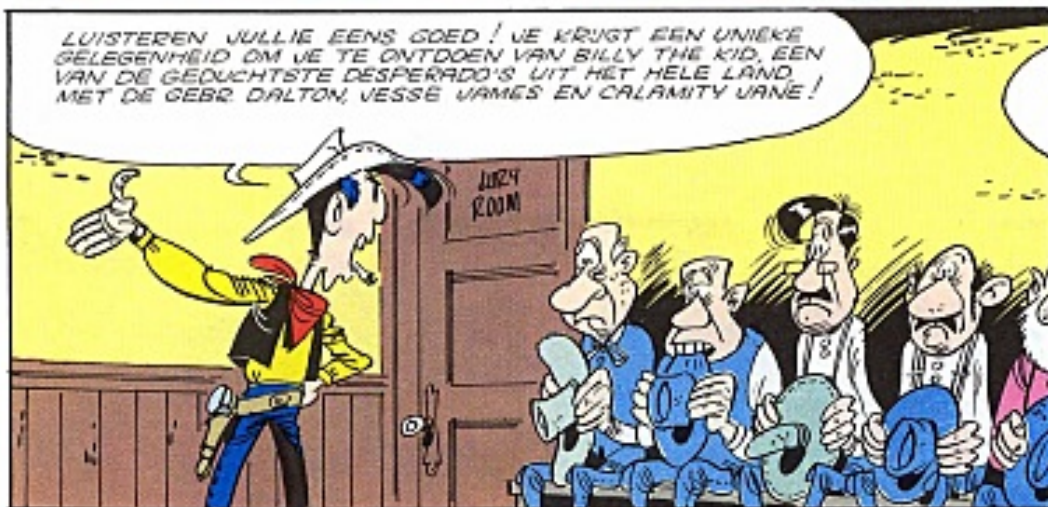
**KOM, RAWSON, LEG JE
VERKLARING AF!**



*EH... MENEER BILLY THE KID
HEEFT MISSCHIEN EEN PAAR
CARAMELLETJES VAN ME GELEEND...
EN IK VRAAG ER WEL EXCUUS
VOOR...*



*LUISTEREN JULLIE EENS GOED! JE KRIJGT EEN UNIEKE
GELEGENHEID OM JE TE ONTDOEN VAN BILLY THE KID, EEN
VAN DE GEDUCHTSTE DESPERADO'S UIT HET HELE LAND,
MET DE GEBR. DALTON, JESSE JAMES EN CALAMITY JANE!*



*... DIE DESPERADO'S BELEMMEREN
DE VOORUITGANG EN HUN MISDADIG
VERLEDEN VERGOEDT ZE STELLIG!
EN TREK VE NU TERUG OM TE BERAAD-
SLAGEN EN DOE JE PLICHT!*



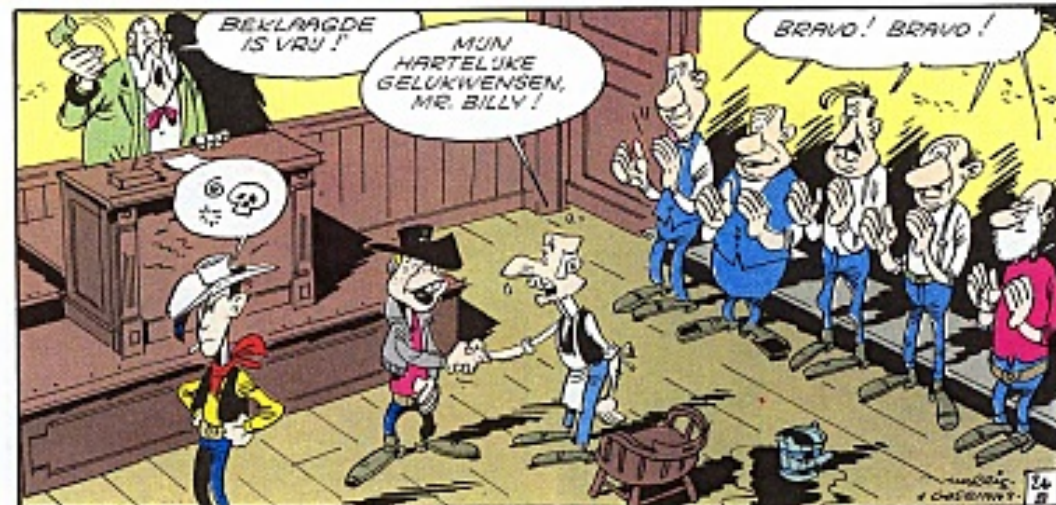
**WE HOEVEN ONS NIET TERUG TE
TREKKEN, DE VERDACHTE IS
ONSCHULDIG!**

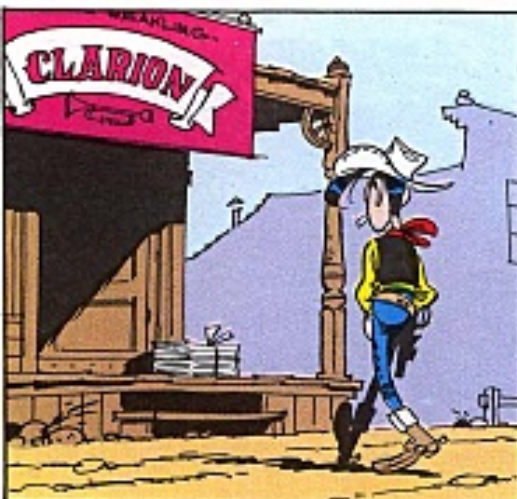


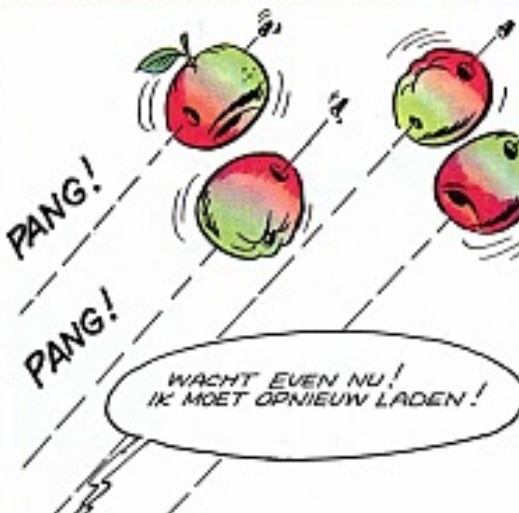
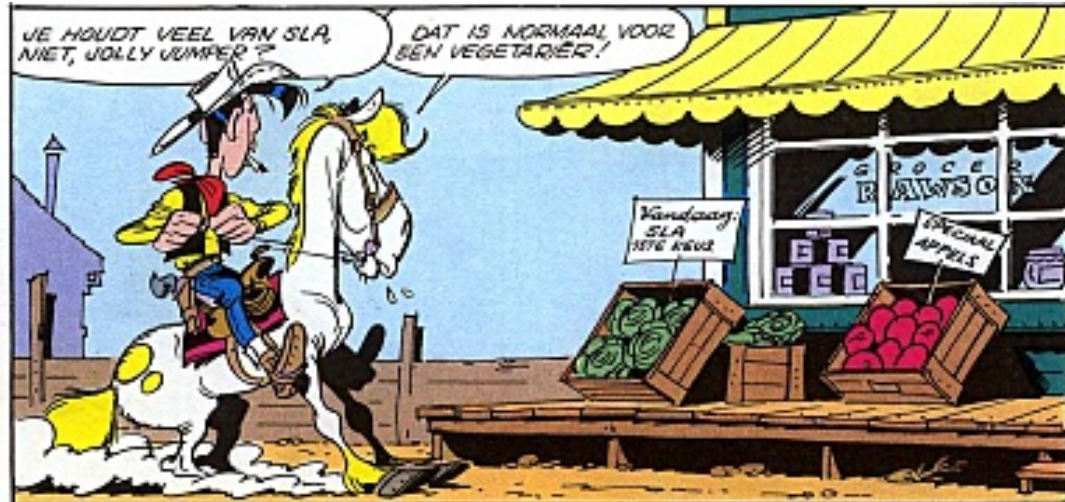
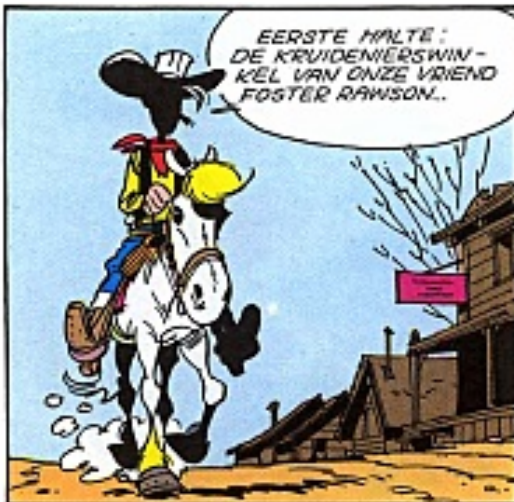
**BEKLAGDE
IS VRIJ!**

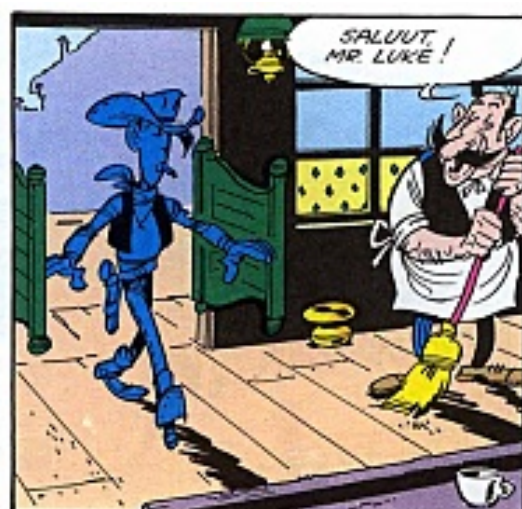
**MUN
HARTELIJKE
GELUKWENSEN,
MR. BILLY!**

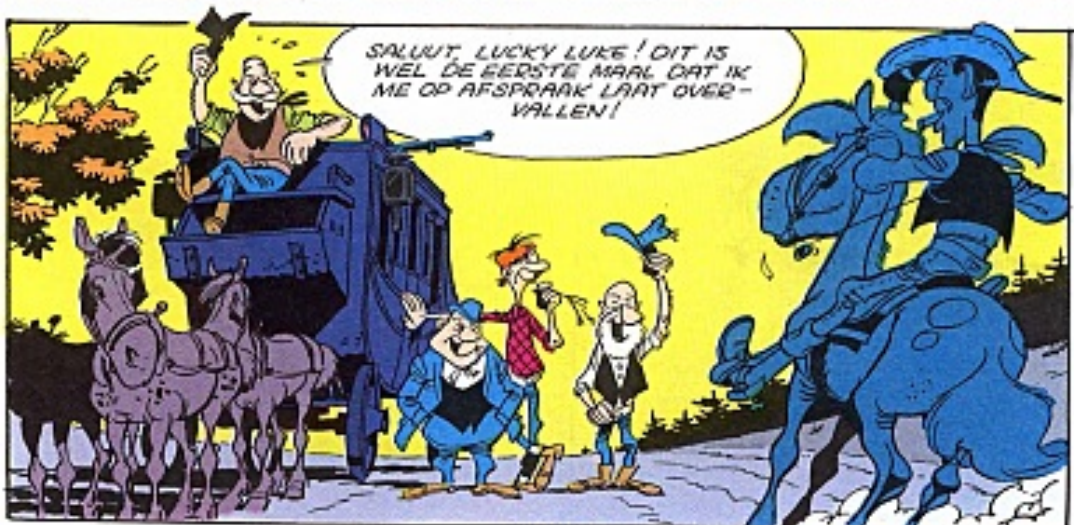
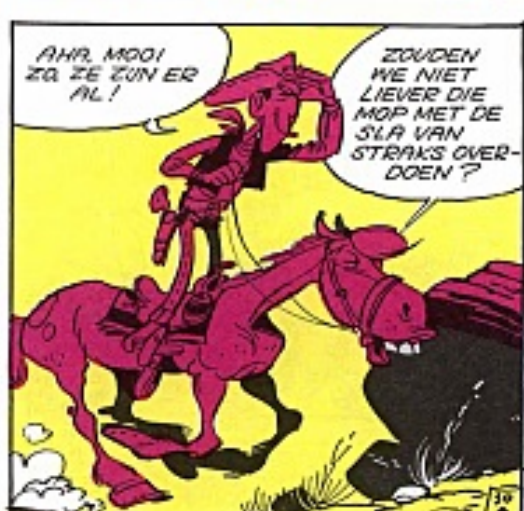
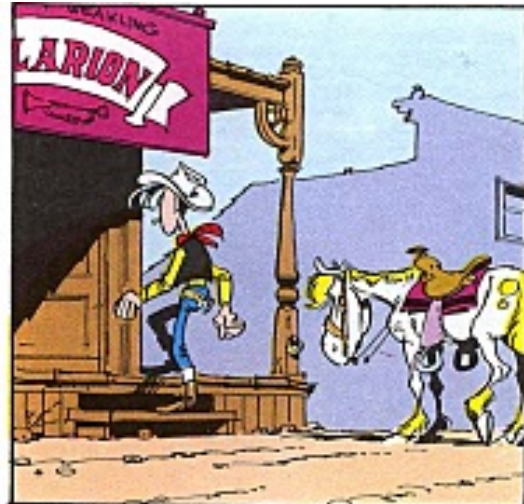
BRAVO! BRAVO!

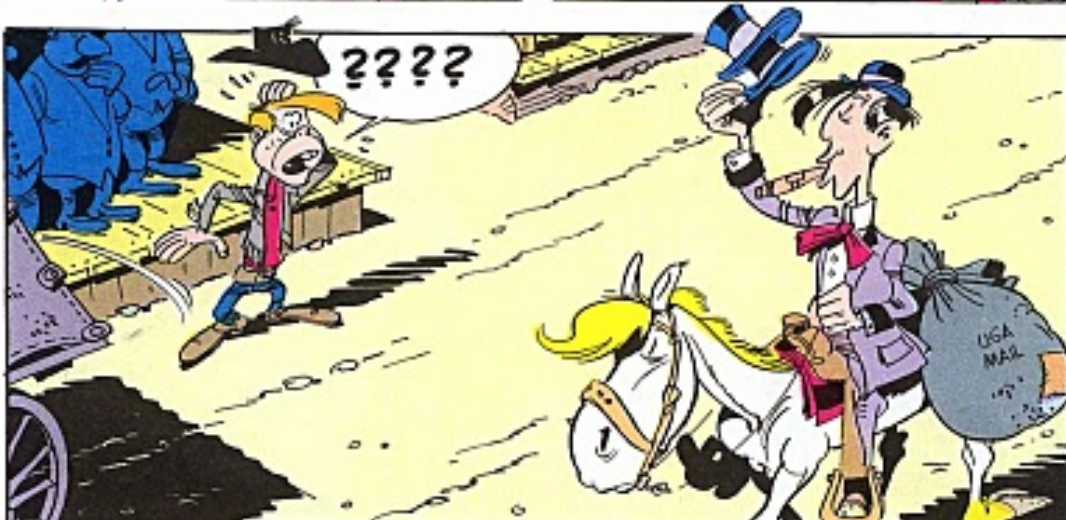


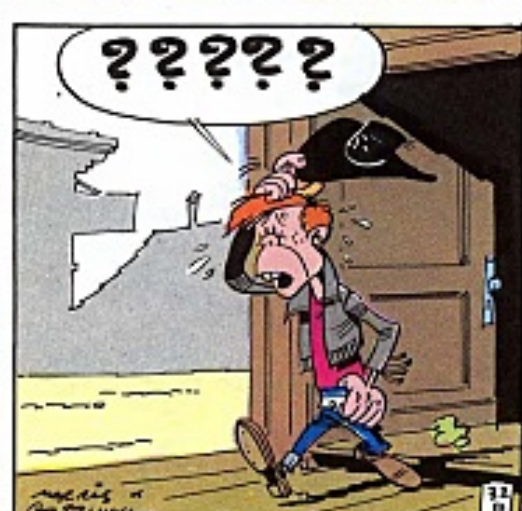
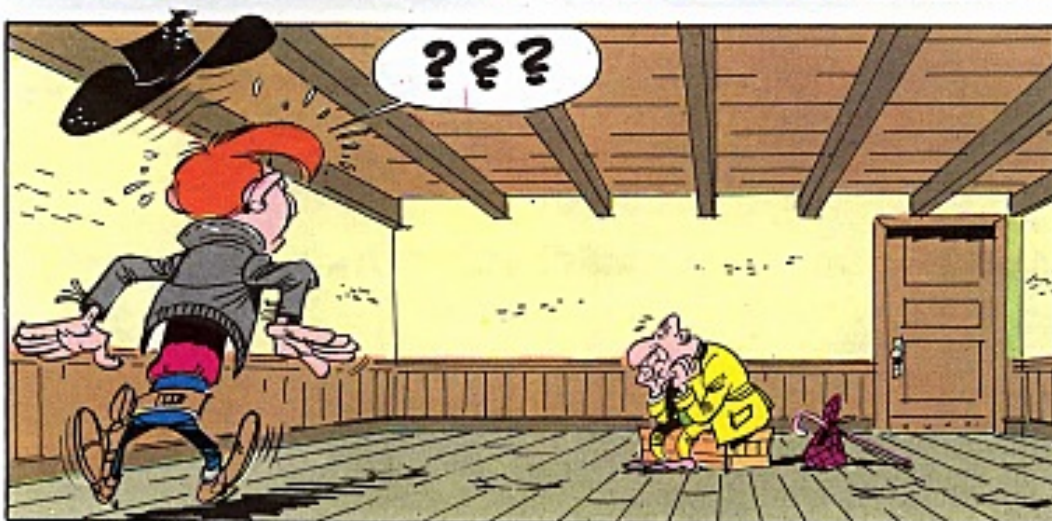
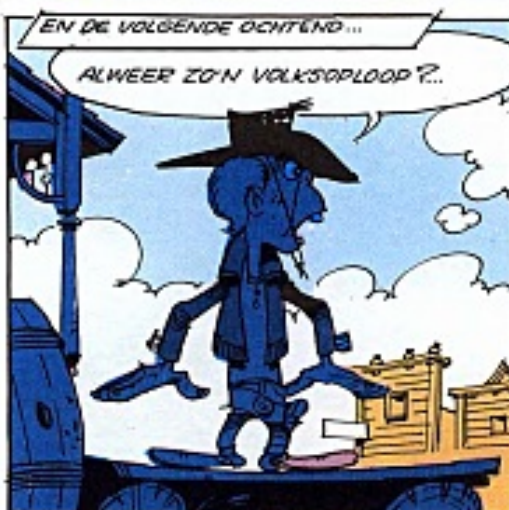
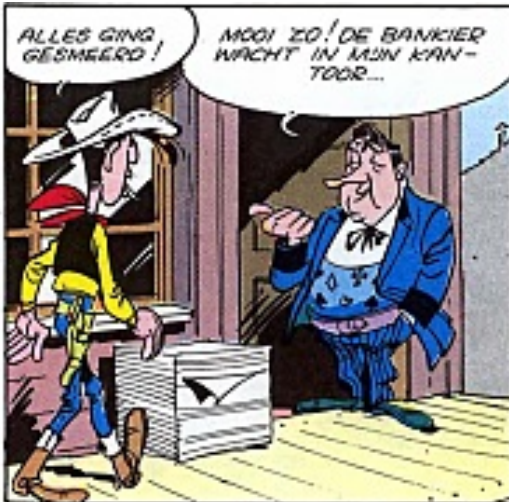


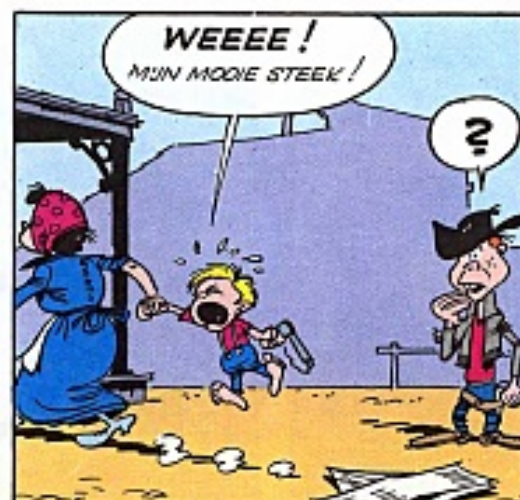










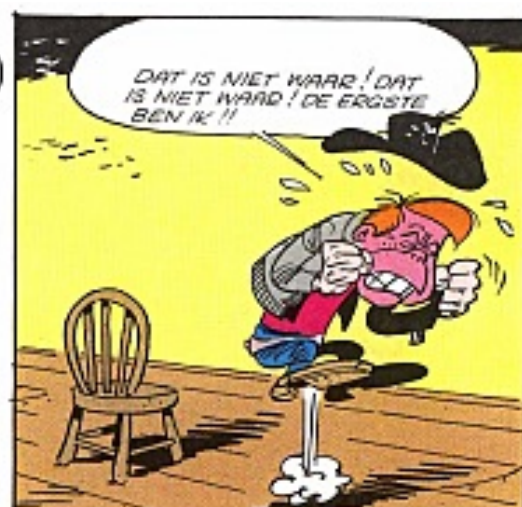




VOORUIT, LEES VOOR!



"LU... LUCKY LUKE IS DE ERGSTE DESPERADO DIE HET WESTEN DIT GEKEND HEEFT..."



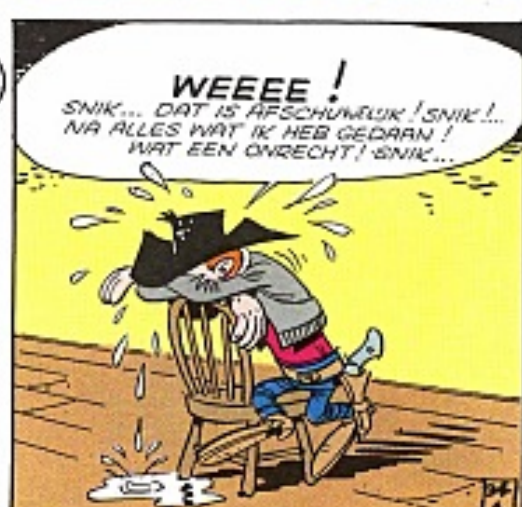
DAT IS NIET WAAR! DAT IS NIET WAAR! DE ERGSTE BEN IK!!



GA DOOR!



"LUCKY LU... LUKE IS VEEL BLEDODORSTIGER, WREDER, SADISTISCHER, HARDOECHTIGER EN SLECHTER DAN, LATEN WE ZEGGEN, BILLY THE KID."



WEEEE!

SNIK... DAT IS AFSCHWELUK! SNIK... NA ALLES WAT IK HEB GEDRAN! WAT EEN ONRECHT! SNIK...



KOM, KOM... IK HEB JE LEREN KENNEN, UJ BENT DE GEMEENSTE, DE MEEST VERFOEIDE, DE VERRACHTELIJKSTE VAN ALLEMAAL...

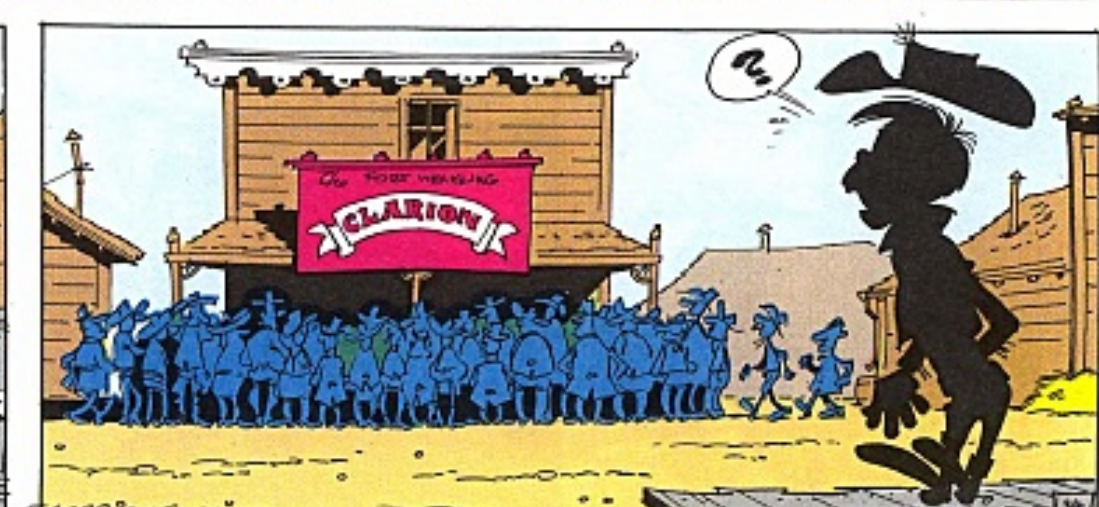
OCH, DAT ZEG JE MAAR OM MIJ PLEZIER TE DOEN...



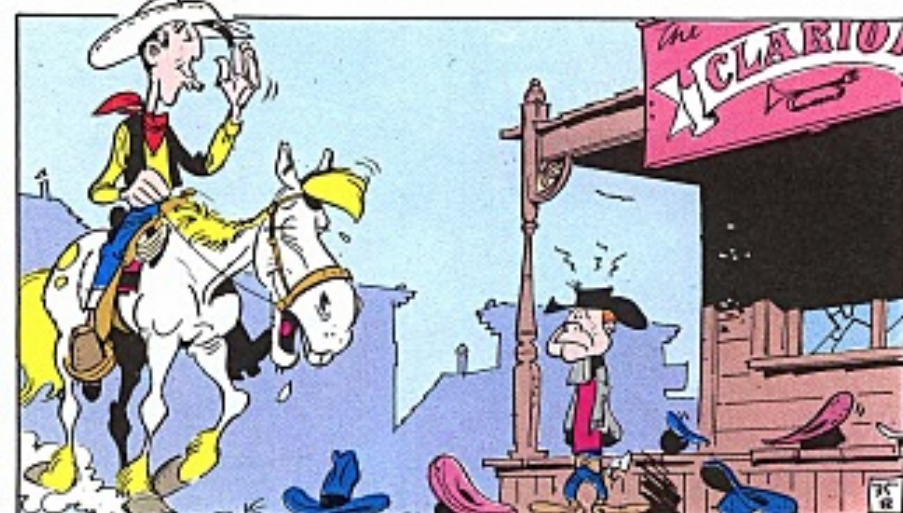
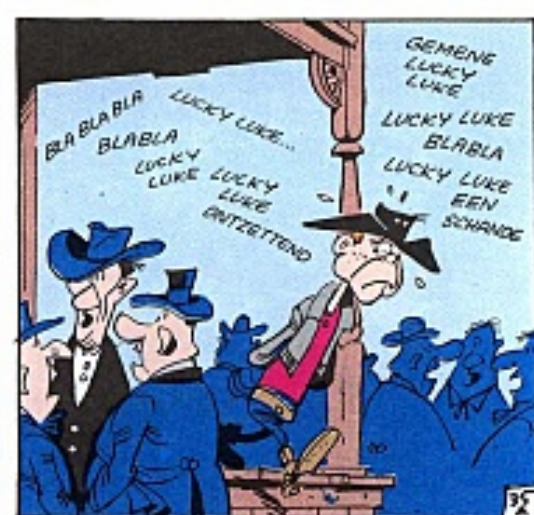
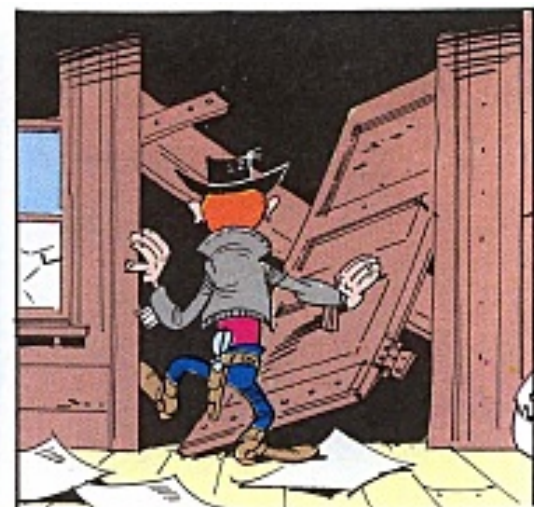
IK ZAL DE DIRECTEUR VAN DIE KRANT OPZOEKEN...



ALS IK MET HEM EN ZIJN DRUKKERIJ HEB AFGEREKEND, ZAL ER NIET VEEL VAN OVER ZIJN...



CLARION



HÉ, ZE SCHIETEN IN DE BUURT VAN DE SALOON!

PANG!
PANG!
PANG!



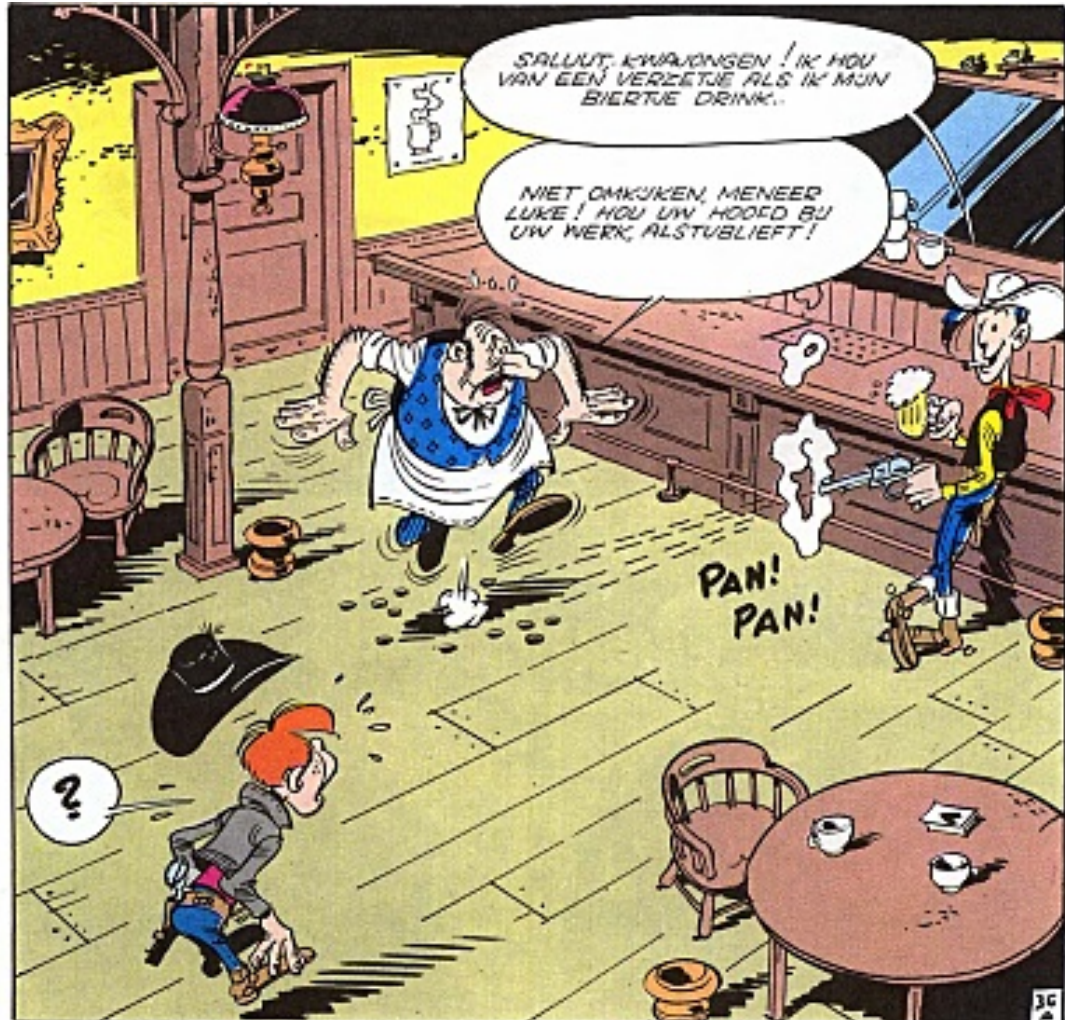
?



SALUUT, KWADJONGEN! IK HOU VAN EEN VERZETJE ALS IK MIJN BIERTJE DRINK...

NIET OMKIJKEN, MENEER LUKE! HOU UW HOOFD BIJ UW WERK, ALSTUBLIJFT!

PAN!
PAN!



BIER HIER?... EN IK HAD NOG ZO VERBODEN IETS ANDERS DAN CHOCOLA TE VERKOPEN!!

PANG
PANG
PANG



MENEER LUKE EISTE DAT IK BIER ZOU SCHENKEN!

PANG
PANG



HIER, LAAD DIT EVEN VOOR ME!

JA, MENEER LUKE, JA...



ZO, MENEER LUKE...

DANK JE, MAAR JE MOET VLUKKER LEREN LADEN.



ANDRÉAS
GOSCINNY

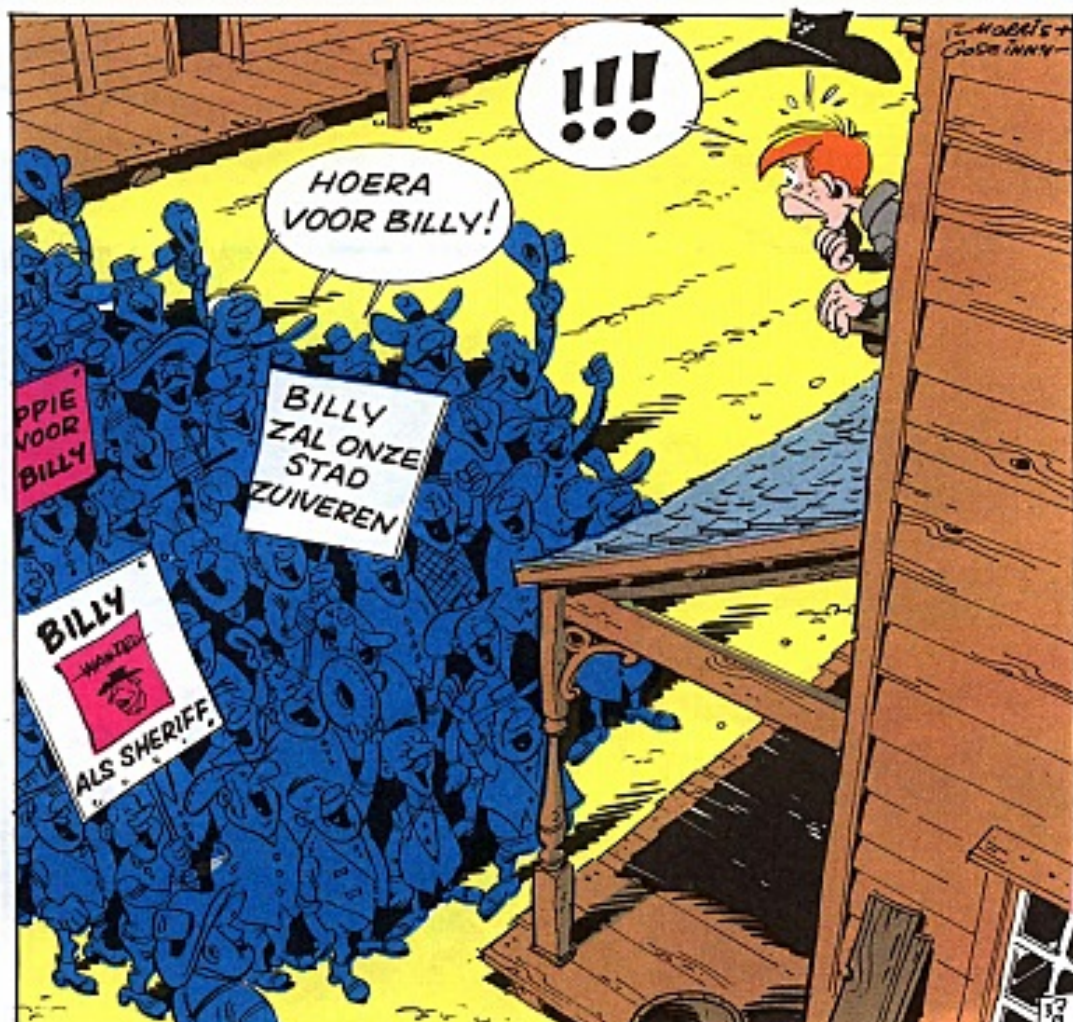
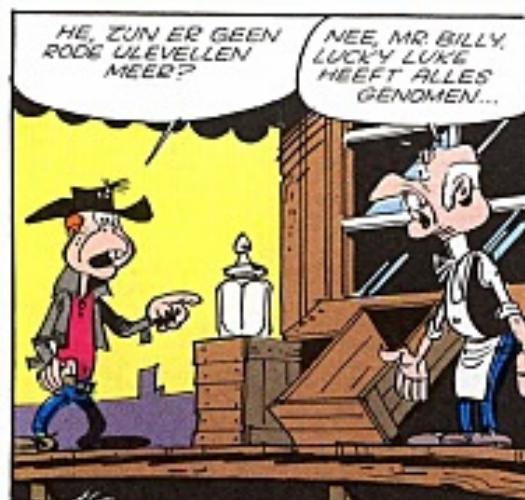
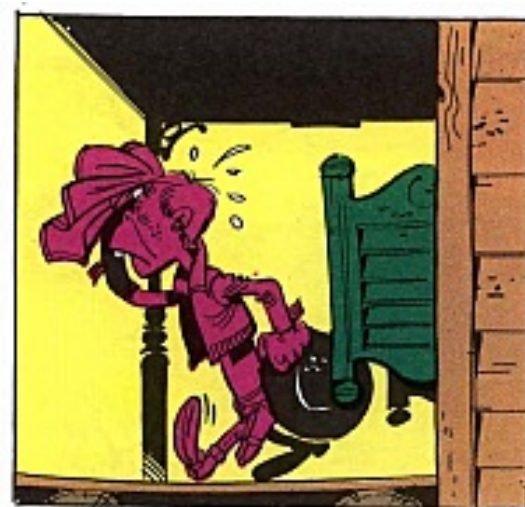
PANG
PANG

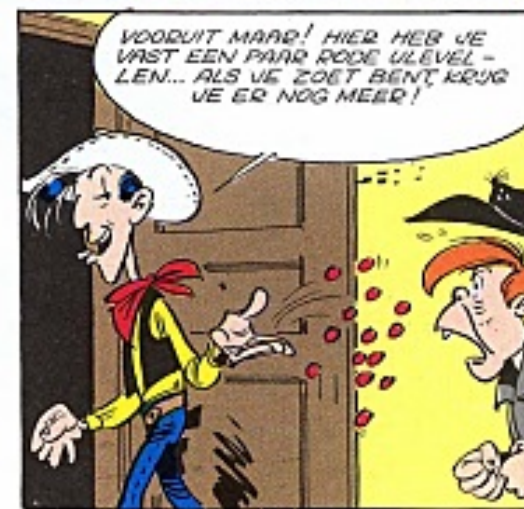
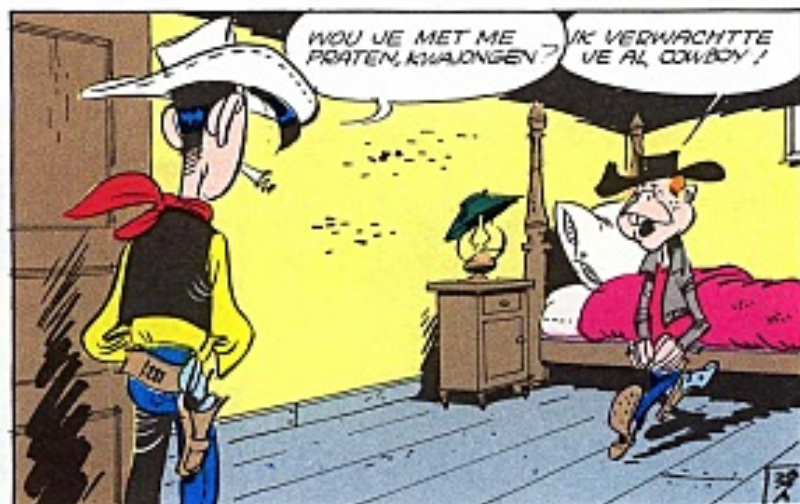
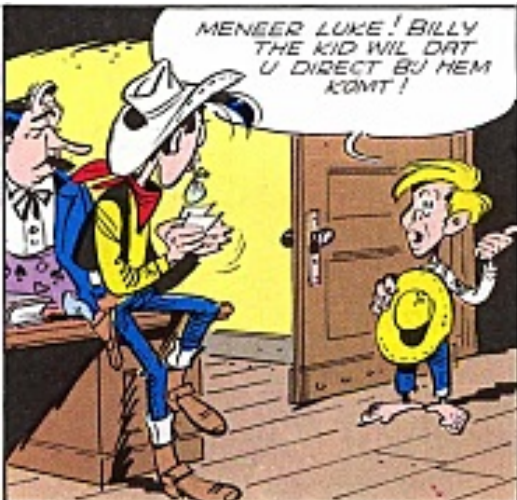


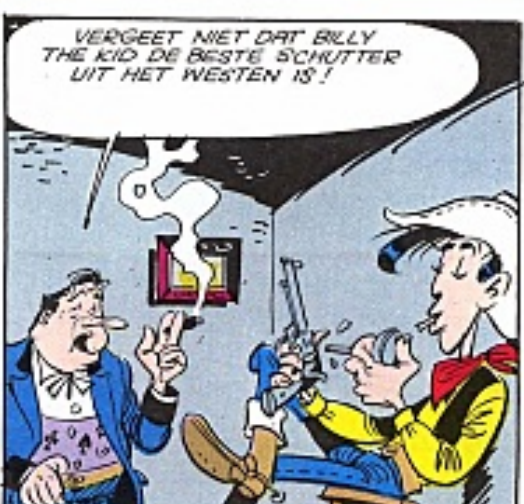
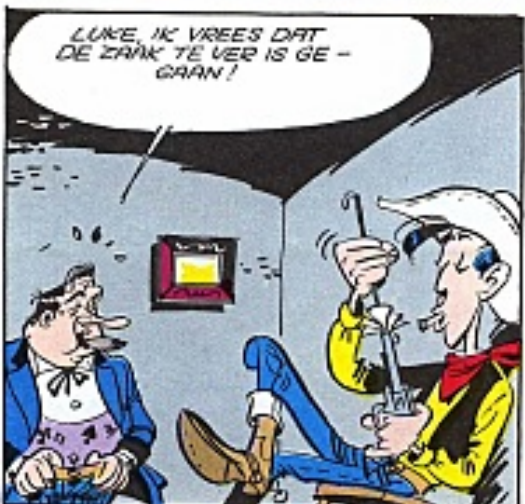
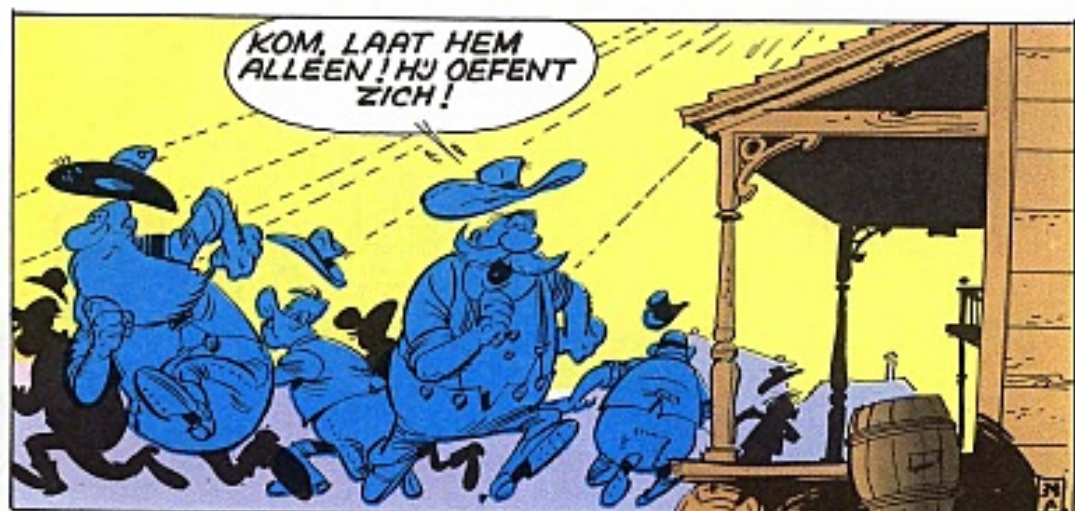
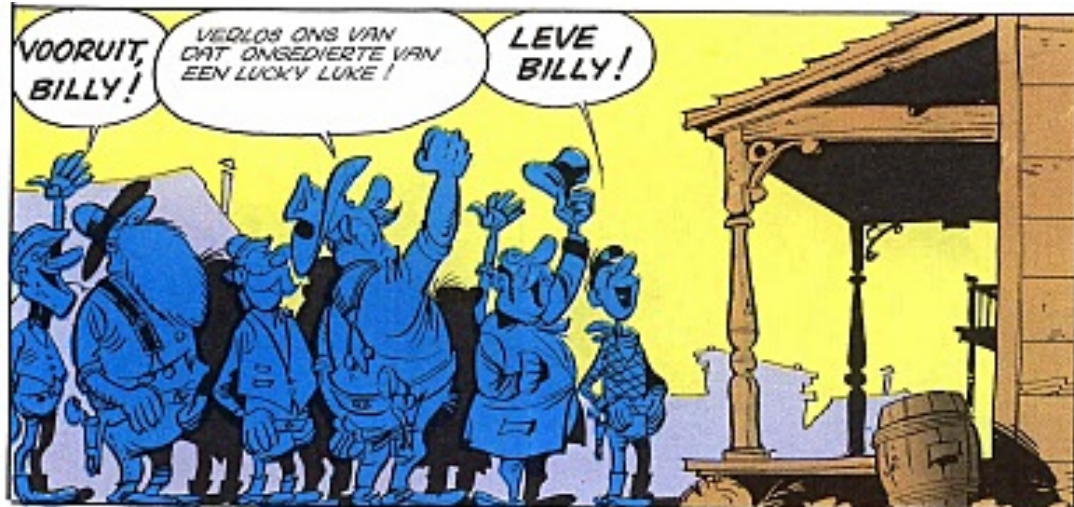
TOT ZIENS, KWADJONGEN!

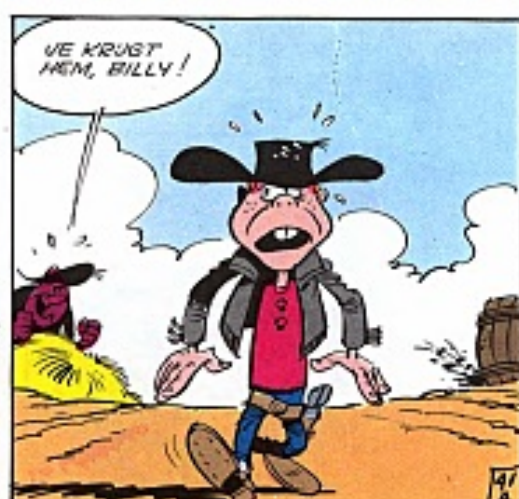
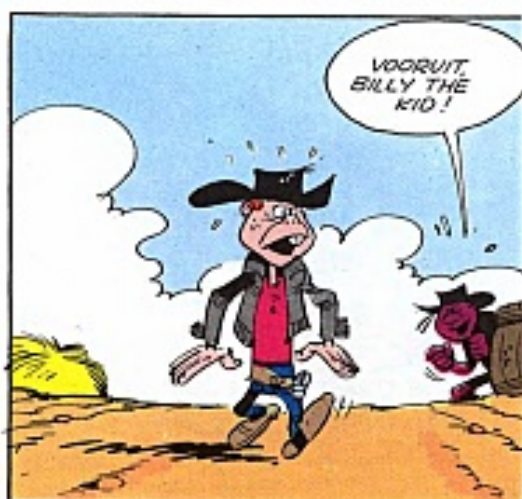
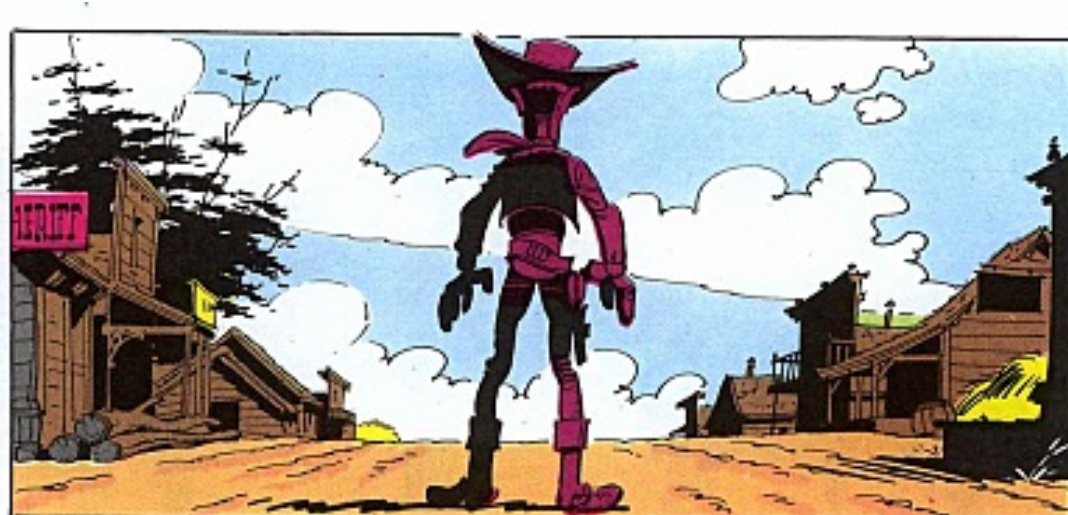
WAT EEN VERSCHRIKKELIJKE KEREL, MR. BILLY... U BENT ZO GOED, HELPT U ME!

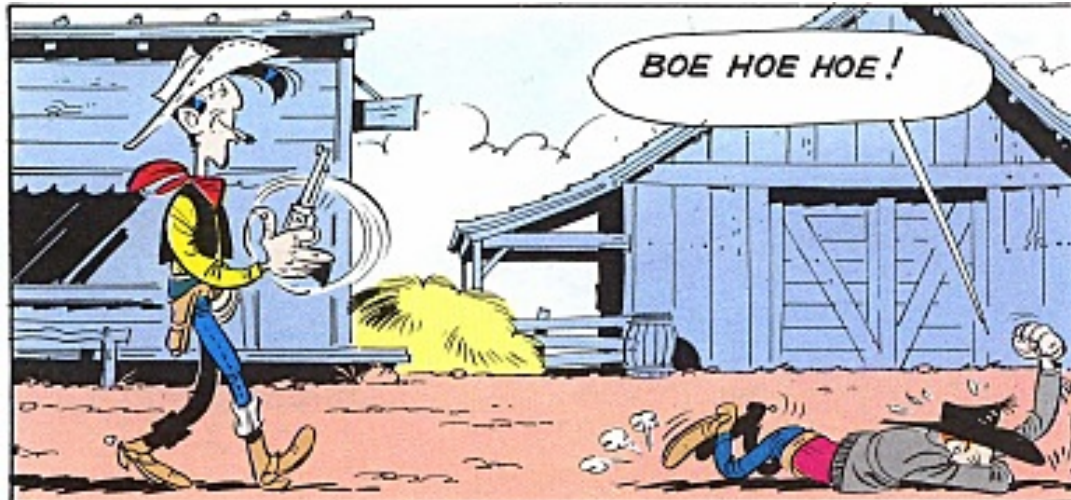












U ZULT VERGOED WORDEN VOOR ALLE SCHADE DIE IK TIJDENS MIJN DEMONSTRATIE HEB VERDORZAKT...



LEVE LUCKY LUKE!

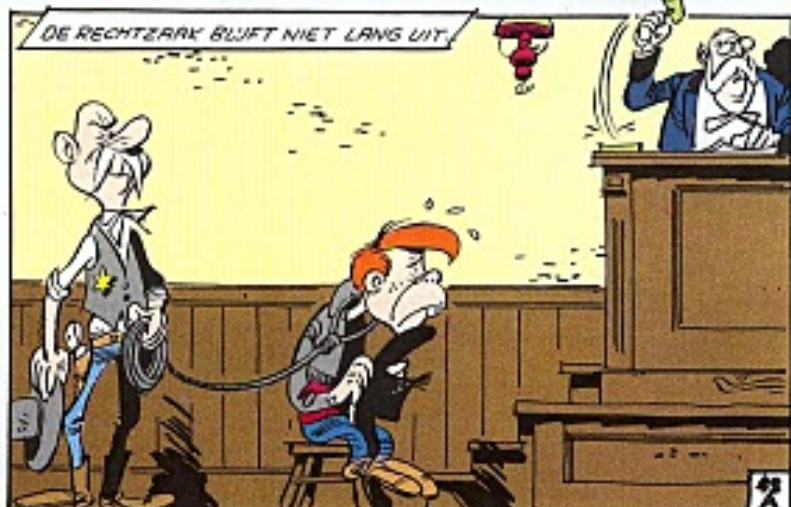


SALONHOUDER: EEN LAMP, EEN SPIEGEL, EEN PIANOLA, EEN BIERTJE...

DAT BIERTJE BIED IK AAN...



DE RECHTZAK BIJFT NIET LANG UIT.



DE GETUIGEN GETUIGEN ZONDER HAAT OF VREES...

'T GAAT NIET OM DIE CARAMELLEN, MAAR OM HET PRINCIPLE...



EDELACHTBARE, IK WERD GETERRORISEERD, DAT WERD IK...



EN NA 9 SECONDEN BERAADSLAGING...

SCHULDIG!



WILLIAM HARRINGTON BONNEY, BUISENAAMD BILLY THE KID, VE WORT VERDORDEELD TOT 1247 JAAR DWANGARBEID!



KORT DAARNA

BLUF MAAR LIEVER UIT ZIJN BUURT... NU HEEFT EEN SMERIS KARAKTER...



DE STAD FORT WERKLING MAG DE TOEKOMST MET
VERTROUWEN TEGEMOETJEN, WANT ZE HEEFT DE LES
IN DURF DIE LUCKY LUKE HAAR GEGEVEN HEEFT,
BEGREPEN...



HEI, VRIEND!

HMM?



GEEF ME JE KAS EENS, IK BEN DE
BEDUCHTE JESSE JAMES. IK KOM ME
HIER VESTIGEN...

OCH, NEE TOCH?



HÉ JONGENS, KOM
EENS KUKEN!...



ZEG, WAT BEZIELT VULLIE HIER?
IK ZEG JE TOCH DAT IK JESSE
JAMES BEN, DE BEKENDE JESSE
JAMES!



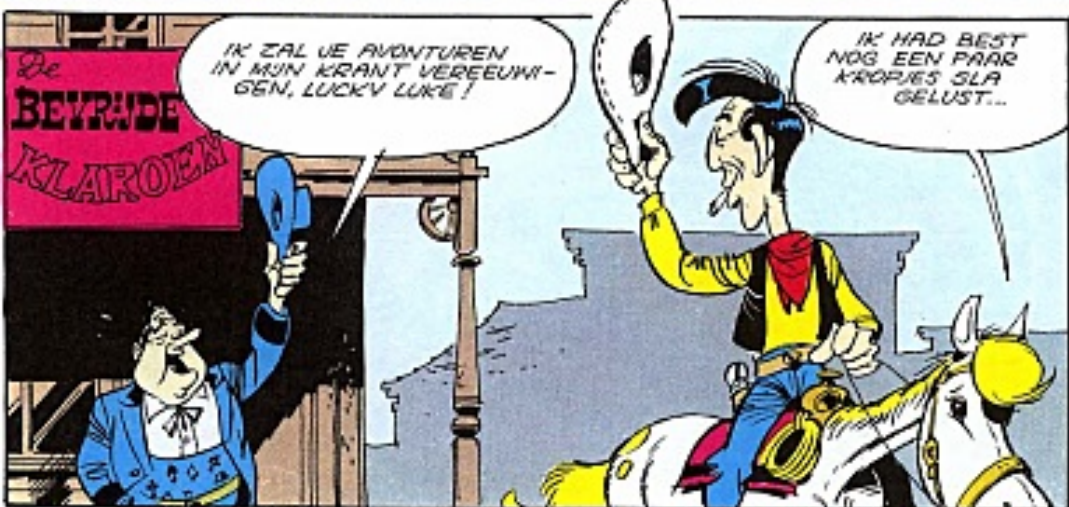
EN ZEG MAAR AAN JE DESPERADO-
COLLEGA'S DAT FORT WERKLING ZE EEN
WARME ONTVANGST ZAL BEREIDEN!

???



IS HET HEUS,
LUKE? WIL JE
NIET BIJ ONS
BLIVEN?

ALLES IS WEER IN
ORDE IN FORT
WERKLING. IK HEB
ER NIETS MEER TE
DOEN...



De
BEYRDE
KLAROEEN

IK ZAL U AVONTUREN
IN MIJN KRANT VEREEUWI-
GEN, LUCKY LUKE!

IK HAD BEST
NOG EEN PAAR
KROPIJES SLA
GELUST...



♪ ...I'M A POOR
LOUISIANA COWBOY... ♪

EINDE